

02

Groovers, Rebate, Planing Cutterblocks and Cutterheads

Fraises et Porte-Outils Droits

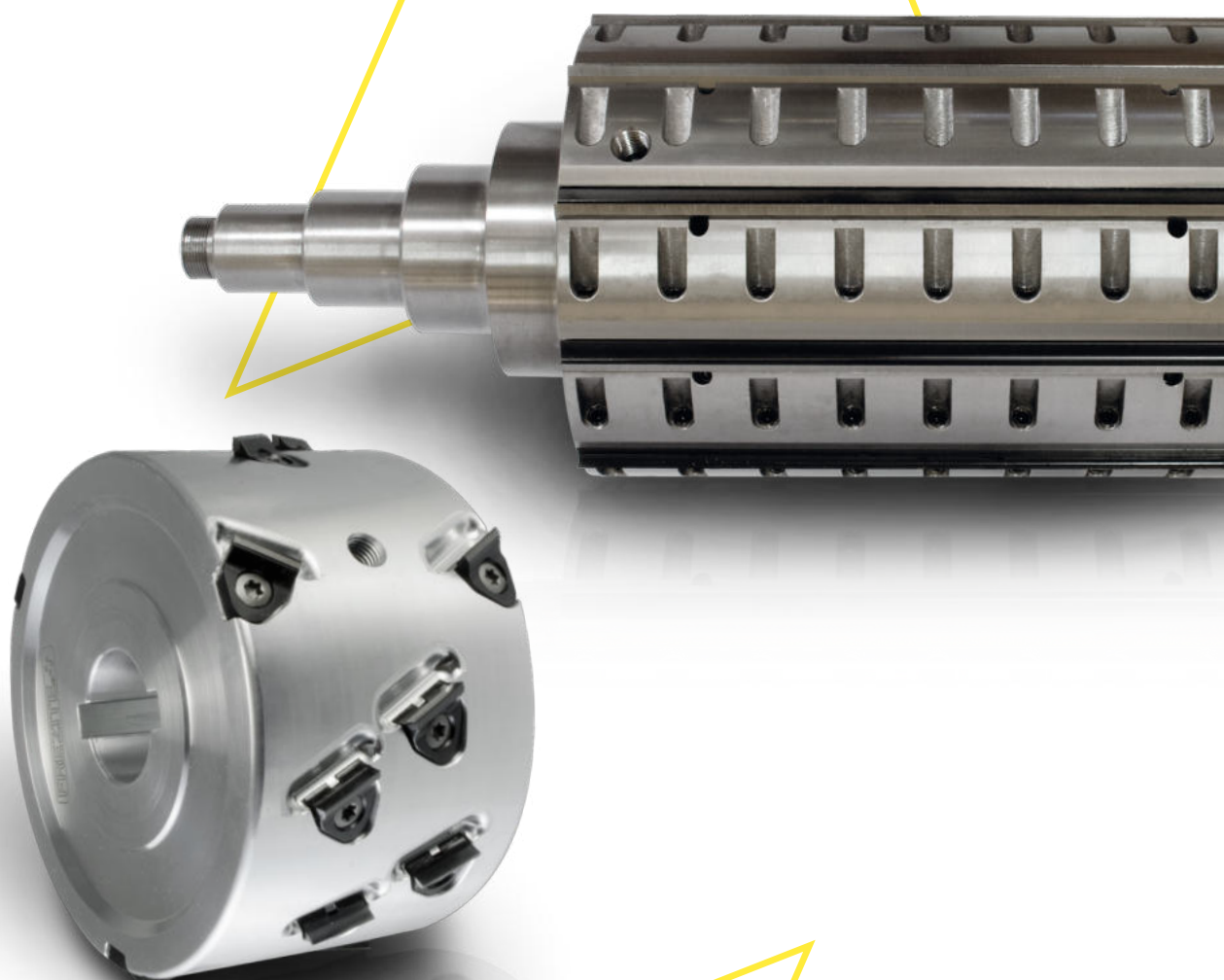


Table of contents

Table des matières

Grooving cutter and cutterhead Porte-outils et fraise à rainer	95
Grooving cutter for biscuit joiners Fraise à rainer entaillage lamelle bois	100
Adjustable thickness grooving cutter and cutterhead Porte-outils et fraise à rainer réglable	103
Jointing and planing cutterhead Porte-outils à feuillure	110
Jointing cutter and cutterhead Porte-outils et fraise à calibrer	113
Cutterhead for groove bed guide Porte-outils de prédégauchissage	119
Reference cutterhead Porte-outils pour guide	120
Planing cutterblock and cutterhead Porte-outils et fraise à raboter	120
Cutterhead for tenoning machine Porte-outils pour tenonneuse à tenons ronds	132
Cutterhead and cutter for edge banding machine Porte-outils et fraise pour plaqueuses de chants	134



Application: For grooving softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

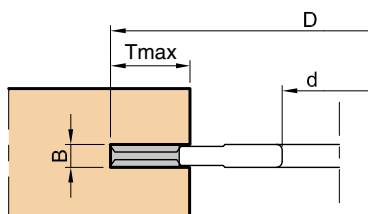
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainier bois tendres à bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, etc.

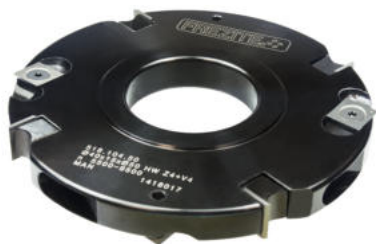
Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes et araseurs réversibles 4 coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
120	4	20/30	4	4	27	6400-11100	551.091
	5	20/30	4	4	27	6400-11100	551.092
	6	20/30	4	4	27	6400-11100	551.093
140	4	30/50	4	4	32	5500-9500	551.101
	5	30/50	4	4	32	5500-9500	551.102
	6	30/50	4	4	32	5500-9500	551.103

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaque	4	18x18x1,95	766.101
	5	18x18x2,45	766.102
	6	18x18x2,95	766.103
Nut - Écrou	4	11,9x1,7	709.129
	5/6	11,9x2,2	709.127
Spur - Araseurs	4/5/6	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	4/5/6	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	4	M4x3,2	705.313
	5/6	M4x4,2	705.314
Torx wrench - Clé Torx		T9	706.301



Application: For grooving softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

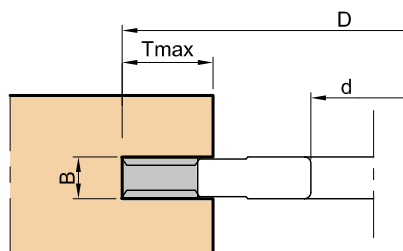
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainier bois tendres a bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles deux coupes et araseurs réversibles quatre coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

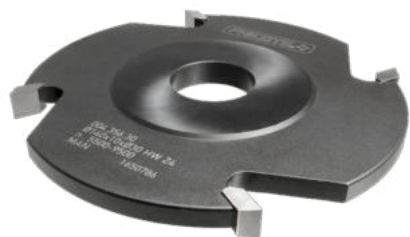


D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
140	8	30/50	4	4	32	5500-9500	518.101
	9	30/50	4	4	32	5500-9500	518.105
	10	30/50	4	4	32	5500-9500	518.102
	12	30/50	4	4	32	5500-9500	518.103
	15	30/50	4	4	32	5500-9500	518.104

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaque	8	7,5x12x1,5	750.097
	9	8,6x12x1,5	750.095
	10	9,6x12x1,5	750.098
	12	11,6x12x1,5	750.099
	15	14,6x12x1,5	750.201
Clamping wedge - Cale	8		707.002.07
	9		707.002.08
	10		707.002.08
	12		707.002.10
	15		707.002.13
Screw - Vis	8	M5x16	705.582
	10	M6x16	705.535
	12/15	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.102
		SW3	706.103
		SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

Grooving cutter Fraises à rainer

004



Application: For grooving softwood and hardwood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

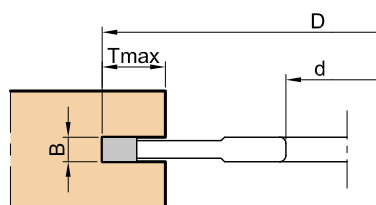
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainier bois tendres a bois durs, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Fraise avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	T max.	n min.-max.	Ref.
140	4	30/50	4	32	5500 - 9500	004.351
	5	30/50	4	32	5500 - 9500	004.352
	6	30/50	4	32	5500 - 9500	004.353
	7	30/50	4	32	5500 - 9500	004.354
	8	30/50	4	32	5500 - 9500	004.355
	10	30/50	4	32	5500 - 9500	004.356
	12	30/50	4	32	5500 - 9500	004.357
	14	30/50	4	32	5500 - 9500	004.358
	16	30/50	4	32	5500 - 9500	004.359
	20	30/50	4	32	5500 - 9500	004.361

02

Grooving cutter Fraise à rainer

006



Application: For grooving softwood and hardwood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

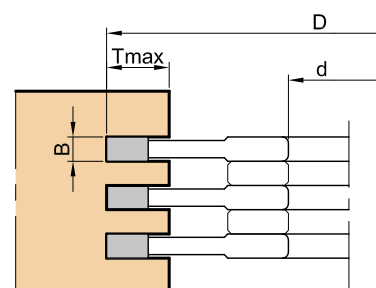
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainier bois tendres a bois durs, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Fraise avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	T max.	n min.-max.	Ref.
140	4	30/50	6	32	5500-9500	006.100
	5	30/50	6	32	5500-9500	006.101
	6	30/50	6	32	5500-9500	006.102
	8	30/50	6	32	5500-9500	006.104
	10	30/50	6	32	5500-9500	006.105
	12	30/50	6	32	5500-9500	006.106
	20	30/50	6	32	5500-9500	006.110

Grooving and rebating cutterblock

Fraise pour rainer et feuillure avec araseurs

015



Application: Grooving, jointing and rebating cutterblock for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

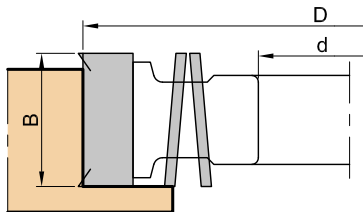
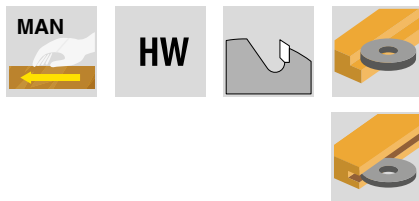
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). With alternated shear angle for better finishing quality. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Fraise à rainer, dresser et à feuillurer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). Avec angle d'axe alterné dont le flux des travaux exige une excellente finition. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	n min.-max.	Ref.
140	30	30/50	4	4	5500-9500	015.302
	50	30/50	4	4	5500-9500	015.304

Spur type grooving cutter

Fraise à rainer avec araseurs

016



Application: For grooving softwood and hardwood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

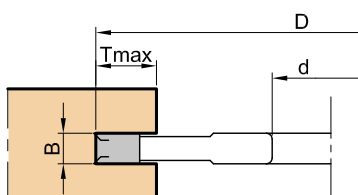
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer bois tendres a bois durs, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
140	4	30/50	4	4	32	5500-9500	016.301
	5	30/50	4	4	32	5500-9500	016.302
	6	30/50	4	4	32	5500-9500	016.303
	8	30/50	4	4	32	5500-9500	016.304
	10	30/50	4	4	32	5500-9500	016.305
	12	30/50	4	4	32	5500-9500	016.306
	16	30/50	4	4	32	5500-9500	016.307
	20	30/50	4	4	32	5500-9500	016.309
160	4	30/50	4	4	42	4800-8300	016.701
	6	30/50	4	4	42	4800-8300	016.703
	8	30/50	4	4	42	4800-8300	016.704
	10	30/50	4	4	42	4800-8300	016.705
	12	30/50	4	4	42	4800-8300	016.706
	16	30/50	4	4	42	4800-8300	016.707
	20	30/50	4	4	42	4800-8300	016.709



Application: For grooving coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, composite materials (ex. HPL, Trespa, etc.).

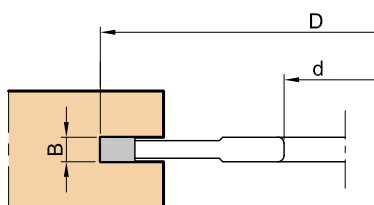
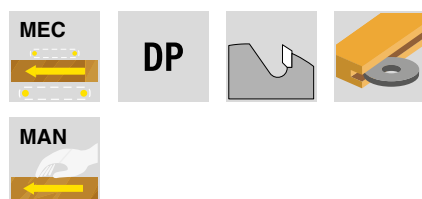
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). For grooving operations against the feed of coated wood base materials recommended to use tool with negative hook angle.

Application: Pour rainer dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, matériaux composites (HPL, Trespa, entre autres).

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Pour rainer contre l'avance utiliser un outil avec un angle d'attaque négatif.



MEC

D	B	d	Z	DP	n max.	Ref.
150	4	30	12	5	12000	A805.150.004.30
	5	30	12	5	12000	A805.150.005.30
	6	30	12	5	12000	A805.150.006.30

MAN

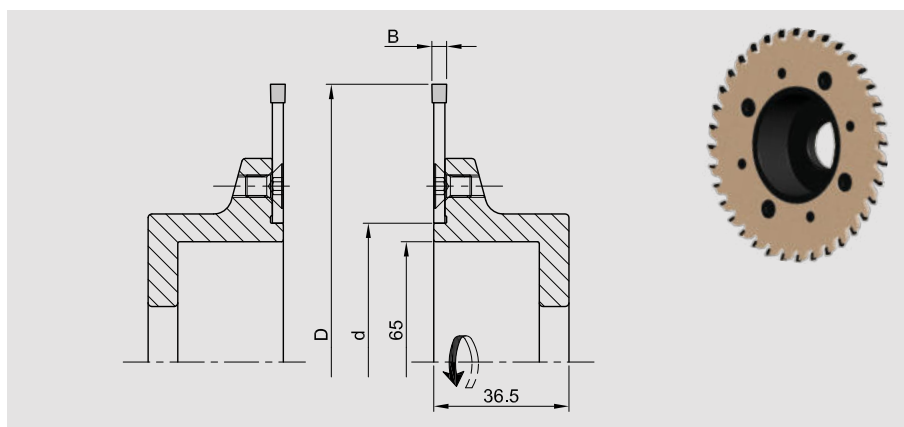
D	B	d	Z	DP	n min.-max.	Ref.
150	4	30	12	5 neg.	5200-9000	A805.150.104.30
	5	30	12	5 neg.	5200-9000	A805.150.105.30
	6	30	12	5 neg.	5200-9000	A805.150.106.30

MEC

D	B	d	Z	DP	n max.	Ref.
150	5	75	12	5	12000	A805.150.005.75 ■
	6	75	12	5	12000	A805.150.006.75 ■

■ Under request - Sur demande

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Flange sleeve - Manchons secs		730.104.30
Screw - Vis	M6x10	705.340.10
Hex wrench - Clé six pans	SW4	706.104



Grooving cutter for biscuit joiners

Fraise à rainer entaillage lamelle bois

580



Application: For biscuit joiners in softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines (ex. DeWalt, Bosch, Virutex, etc.).

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer, aboutage/assemblage de bois tendres à bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués.

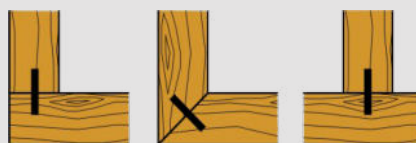
Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives (DeWalt, Bosh, Virutex, etc.).

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes et araseurs réversibles quatre coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	NL	n min.-max.	Ref.
100	3,97	22	4	4	4/4.5/36	7800-13300	580.101

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	18x18x1,95	766.101
Nut - Écrou	11,9x1,7	709.129
Spur - Araseurs	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	M4x3,2	705.313
Torx wrench - Clé Torx	T9	706.301



Grooving cutter for biscuit joiners

Fraise à rainer pour entaillage lamelle bois

018



Application: For biscuit joiners in softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines (ex. DeWalt, Bosch, Virutex, etc.).

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer, aboutage/assemblage de bois tendres à bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués.

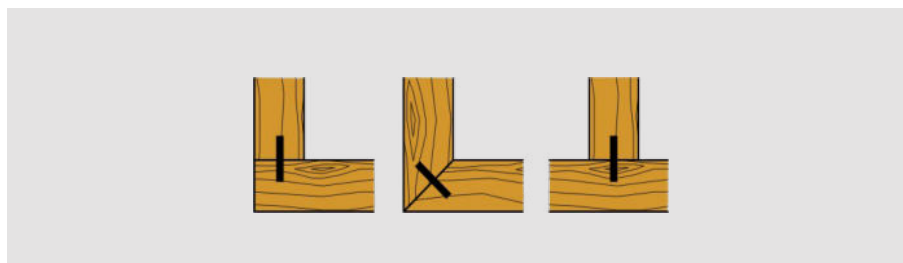
Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives (DeWalt, Bosh, Virutex, etc.).

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	b	d	Z	NL	n min.-max.	Ref.
100	3,97	3	22	6	4/4.5/36	7800-13300	018.201
	3,97	3	22	8	4/4.5/36	7800-13300	018.202

02



Grooving cutter for minispot

Fraise à rainer minispot

237



Application: For milling pitch pockets, removing wood defects (knots, resin pockets, etc.).

Machine: For portable machines.

Technical information: With steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour le fraisage des poches, pour éliminer les défauts du bois (nœuds, poches de résine, etc.).

Machine: Pour machine à rainer portatives.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	NL	n min.-max.	Ref.
100	8	22	4	4/4.3/36	7800-13300	237.101.22
	15	22	4	4/4.3/36	7800-13300	237.104.22

Grooving diamond cutter

Fraises à rainer et dresser en diamant polycristallin

A828



Application: For grooving "T" biscuit joints in solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Body prepared for manual feed equipment (MAN). Non-resharpenable.

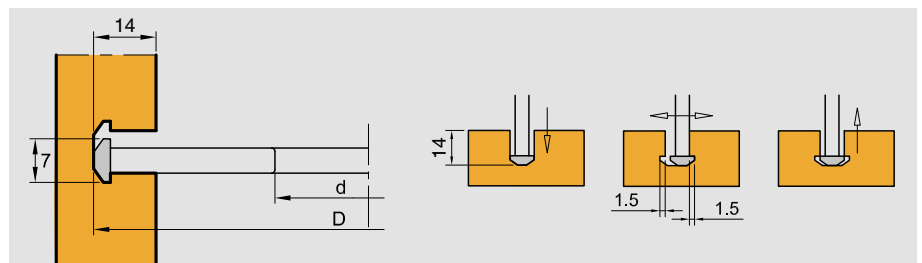
Application: Pour rainer, aboutage/assemblage en "T" pour bois tendres à bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements.

Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN). Pas possible réaffûter.



D	B	d	Z	NL	n min-max	Ref.
100,4	7	22	3	4/4,5/36	7800-13300	A828.100.107.22
100,4	7	30	3	4/6,6/48	7800-13300	A828.100.107.30



Grooving cutter

Fraise à rainer

023



Application: For grooving "T" biscuit joints in solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN). Non-resharpenable.

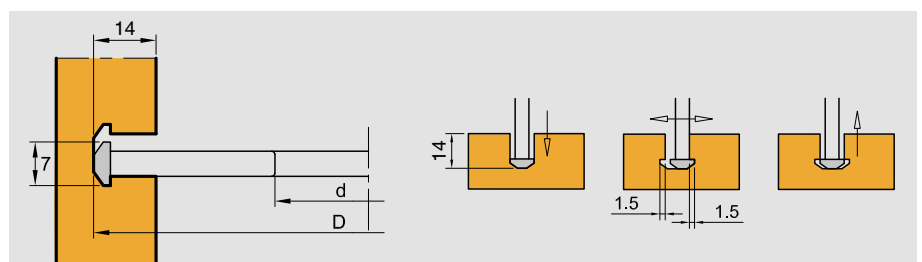
Application: Pour rainer, aboutage/assemblage en "T" pour bois tendres à bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements.

Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN). Pas possible réaffûter.



D	B	d	Z	NL	n min-max	Ref.
100,9	7	22	3	4/4,5/36	7800-13300	023.101.22



Adjustable thickness grooving cutterhead

Porte-outils à rainier extensible

538



Application: Adjustable grooving cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

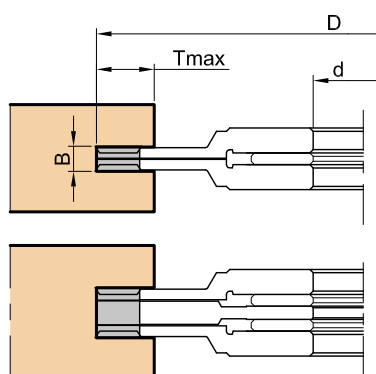
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainier extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes et araseurs réversibles de quatre coupes au carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
160	4-7,5	30/50	8	4	32	4800-8300	538.101
	4-15	30/50	8	4	32	4800-8300	538.151
180	4-7,5	30/50	8	4	38	4300-7400	538.501
	4-15	30/50	8	4	38	4300-7400	538.551

B= 4-7,5 with 2 piece; B= 4-15 with 3 piece
B= 4-7,5 avec 2 fraises; B= 4-15 avec 3 fraises

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	4-15	7,5x12x1,5	750.097
Clamping wedge - Cale	4-15	B= 7	707.002.07
Screw - Vis	4-15	M5x12	705.523
Knife - Plaquette	4-7,5	18x18x1,95	766.101
Nut - Écrou	4-7,5	11,9x1,7	709.129
Spur - Araseurs	4-7,5	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	4-7,5	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	4-7,5	M4x3,2	705.313
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.102
Torx wrench - Clé Torx		T9	706.301

02

Adjustable thickness grooving cutterhead

Porte-outils à rainier extensible

546



Application: Adjustable grooving cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

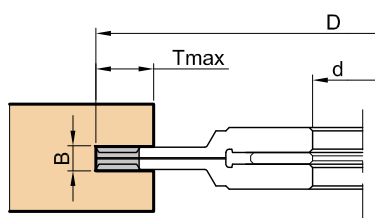
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainier extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
160	8-15	30/50	4	4	32	4800-8300	546.101
	12,6-24	30/50	4	4	32	4800-8300	546.151
180	8-15	30/50	4	4	38	4300-7400	546.501
	12,6-24	30/50	4	4	38	4300-7400	546.551

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	8-15	7,5x12x1,5	750.097
	12,6-24	12x12x1,5	754.102
Clamping wedge - Cale	8-15		707.002.06
	12,6-24		707.002.10
Screw - Vis	8-15	M5x16	705.582
	12,6-24	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
Nut - Écrou		W2,5	706.102
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

Adjustable thickness grooving cutterhead

Porte-outils à rainer réglable



Application: Adjustable grooving cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

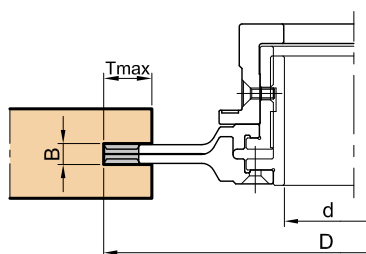
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW), ensuring the same diameter and cutting kerf of the tool when changing blades. Mechanically adjustable cutting kerf in increments of 0,05 mm body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux ou quatre coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable manuellement par un boîtier mécanique, réglage de 0,05 mm. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
180	4-7,5	30/50	8	4	32	4300-7400	537.101

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	18x18x1,95	766.101
Nut - Écrou	11,9x1,7	709.129
Spur - Araseurs	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	M4x3,2	705.313
Torx wrench - Clé Torx	T9	706.301



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
180	8-15	30/50	4	4	32	4300-7400	548.101
	12,6-24	30/50	4	4	32	4300-7400	548.102

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	8-15	7,5x12x1,5	750.097
	12,6-24	12x12x1,5	754.102
Clamping wedge - Cale	8-15	B= 6	707.002.06
	12,6-24	B= 10	707.002.10
Screw - Vis	8-15	M5x16	705.582
	12,6-24	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		W2,5 (M5)	706.102
		SW4 (M8)	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

537

02

548

Adjustable thickness grooving cutter with spurs

Fraise à rainer réglable avec araseurs

041



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

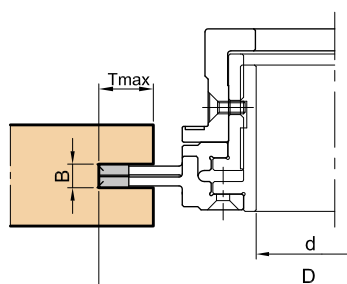
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Mechanically adjustable cutting kerf in increments of 0,05 mm. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable manuellement par un boîtier mécanique, réglage de 0,05 mm. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
150	4-7,5	30/50	4	4	27	5200-8900	041.301
	7-13,5	30/50	4	4	27	5200-8900	041.302

Adjustable thickness grooving cutter with spurs

Fraise à rainer réglable avec araseurs

030



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

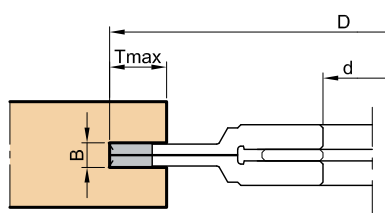
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
120	3,5-6,5	30/50	4	4	16	6500-11100	030.100
	5-9,5	30/50	4	4	16	6500-11100	030.102
	10-19,5	30/50	4	4	16	6500-11100	030.104
140	4-7,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.301
	5-9,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.302
	7-13,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.303
	10-19,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.304
	15-29,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.305
	20-39,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.306
	30-59,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.307
160	4-7,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.701
	5-9,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.702
	7-13,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.703
	10-19,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.704

Adjustable thickness grooving cutter with spurs Fraise à rainer réglable avec araseurs

011



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

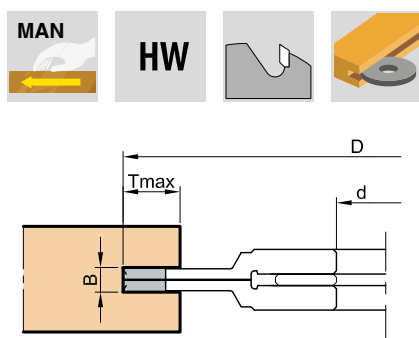
Machine: For single spindle moulders, double end tenoners, sliding table saws, radial saws, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses, machines radiales, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
200	5 - 9,5	30/50	4	4	45	3900-6600	011.101
	10-19,5	30/50	4	4	45	3900-6600	011.103
250	7-13,5	30/50	4	4	70	3100-5300	011.301
	10-19,5	30/50	4	4	70	3100-5300	011.302
	15-29,5	30/50	4	4	70	3100-5300	011.303

02

Adjustable thickness grooving cutter with spurs Fraise à rainer réglable avec araseurs

019



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

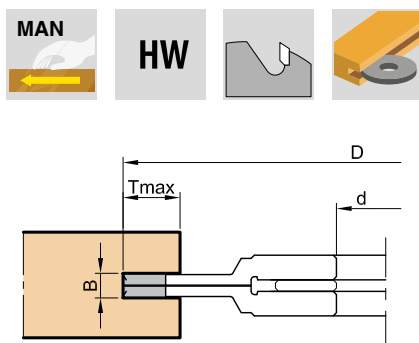
Machine: For single spindle moulders, double end tenoners, sliding table saws, radial saws, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses, machines radiales, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
250	7-13,5	30/50	8	8	40	3100-5300	019.101
	10-19,5	30/50	8	8	40	3100-5300	019.102
	15-29,5	30/50	8	8	40	3100-5300	019.103

■ While quantities last - Jusqu'à épuisement du stock

Adjustable thickness grooving diamond cutter Fraise à rainer réglable en diamant polycristallin

A808



Application: Adjustable grooving cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, composite materials (ex. HPL, Trespa, etc.).

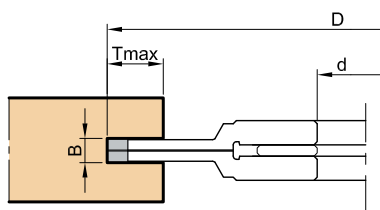
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Fraise à rainer extensible pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, matériaux composites (HPL, Trespa, entre autres).

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	T max.	DP	n min.-max.	Ref.
150	4-7,5	30/50	6+6	15	5	5200-8900	A808.150.100
200	7-13,5	30/50	6+6	30	5	3900-6600	A808.200.101

Adjustable thickness grooving diamond cutter Fraise à rainer réglable en diamant polycristallin

A818



Application: Adjustable grooving cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, composite materials (ex. HPL, Trespa, etc.).

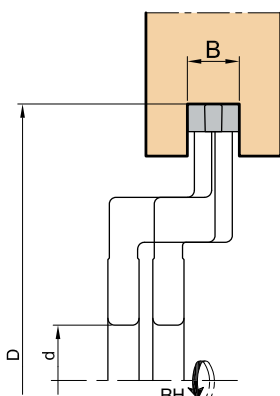
Machine: For double end tenoners, edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated axial angle for better finishing quality. Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool.

Application: Fraise à rainer extensible pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, matériaux composites (HPL, Trespa, entre autres).

Machine: Pour corroyeuses, plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné dont le flux des travaux exige une excellente finition. La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil.



D	B	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
80	4-7	16	4+4	4	Brandt	17400	A818.080.004.16	A818.080.104.16
	8-11	16	4+4	4	Brandt	17400	A818.080.007.16	A818.080.107.16
120	4-7,5	30	8+8	5		10000	A818.120.004.30	A818.120.104.30
	7-13,5	30	8+8	5		10000	A818.120.007.30	A818.120.107.30
160	4-7,5	30	8+8	5		8500	A818.160.004.30	A818.160.104.30
	7-13,5	30	8+8	5		8500	A818.160.007.30	A818.160.107.30
	7-13,5	35	8+8	5	Homag	8500	A818.160.007.35	A818.160.107.35

Spacer set - Jeu de bagues	B	d	Ref.
	4-7	16	703.903.16
	8-11	16	703.919.16
	4- 7,5	30	703.903.30
	7-13,5	30	703.919.30



Application: Adjustable grooving and rebating cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF.

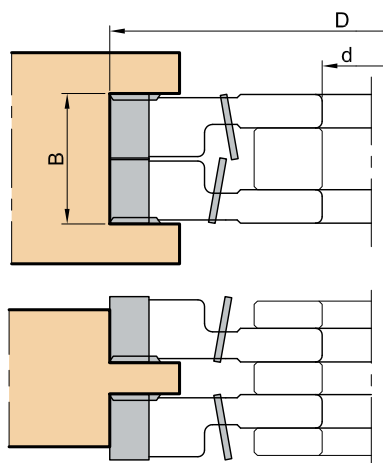
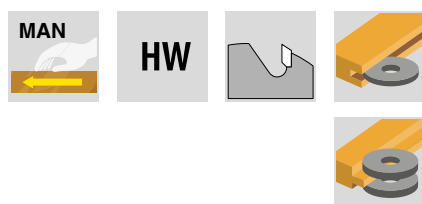
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). With alternated shear angle for better finishing quality. Adjustable cutting height with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainurer et à feuillurer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, entre autres.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de 2 coupes et araseurs réversibles de 4 coupes en carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
160	16-30	30/50	4	4	38	4800-8300	530.100
	21-40	30/50	4	4	38	4800-8300	530.101
	31-60	30/50	4	4	38	4800-8300	530.102
	51-100	30/50	4	4	38	4800-8300	530.103

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaque	16-30	15x12x1,5	750.101
	21-40	20x12x1,5	750.102
	31-60	30x12x1,5	750.104
	51-100	50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	16-30	B= 13	707.002.13
	21-40	B= 18	707.002.18
	31-60	B= 28	707.002.28
	51-100	B= 48	707.002.48
Screw - Vis		M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309



Application: Jointing cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN), working in set of tools or individually. For individual use remove anti spin screw.

Application: Porte-outils à dresser pour bois tendres a bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN), pouvant travailler individuellement ou disposer d'un ensemble.



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
80	50	30/40/45	4	9600-16000	505.601
100	30	30/35/40	4	7800-13300	505.101
	50	30/35/40	4	7800-13300	505.102
125	30	30/40/50	4	6200-10600	505.403
	50	30/40/50	4	6200-10600	505.404
	60	30/40/50	4	6200-10600	505.415
	80	30/40/50	4	6200-10600	505.416

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	30x12x1,5	750.104
	50x12x1,5	750.106
	60x12x1,5	750.107
	80x13x2,2	750.108
Clamping wedge - Cale	B= 30	707.002.28
	B= 50/D= 80	707.001.48
	B= 50	707.002.48
	B= 60	707.002.58
	B= 80	707.002.78
Screw - Vis	M6x12(D80)	705.533
	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
	SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302



Application: Jointing and rebating cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF.

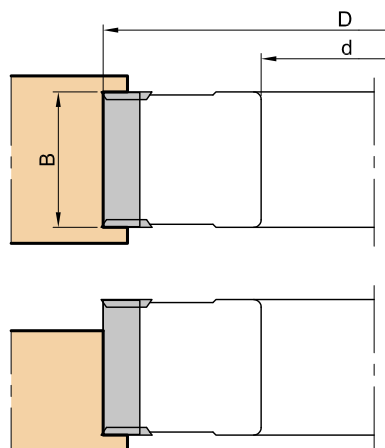
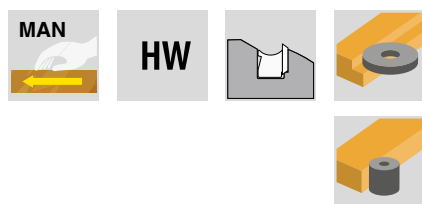
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à dresser et à feuillurer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	n min.-max.	Ref.
100	50	30	2	4	7800-13300	513.106
	50	30	4	4	7800-13300	513.306
125	30	30/50	2	4	6200-10600	513.107
	30	30/50	4	4	6200-10600	513.307
	50	30/50	2	4	6200-10600	513.108
	50	30/50	4	4	6200-10600	513.308
	60	30/50	2	4	6200-10600	513.109

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	30x12x1,5	750.104
	50x12x1,5	750.106
	60x12x1,5	750.107
Clamping wedge - Cale	B= 30	707.002.28
	B= 50	707.002.48
	B= 60	707.002.58
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Spur - Araseurs	14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx	M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx	SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302



Application: Jointing and rebating cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

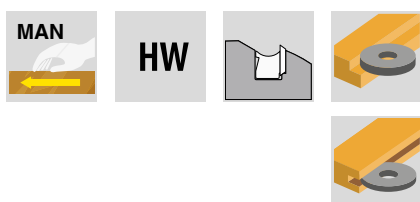
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW). With alternated shear angle for better finishing quality. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

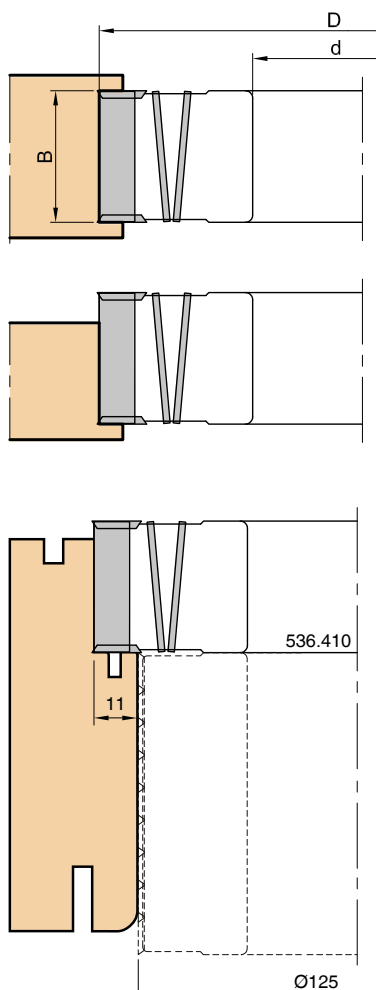
Application: Porte-outils à dresser et à feuillurer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Avec angle d'axe alterné dont le flux des travaux exige une excellente finition. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	n min.-max.	Ref.
125	50	30/50	4	4	6200-10600	536.201
140	50	30/50	4	4	5500-9500	536.401
147	50	30/50	4	4	5200-9000	536.410



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	B= 50 RH	707.133.50
	B= 50 LH	707.130.50
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Spur - Araseurs	14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx	M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx	SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage	0,3/0,8	717.309

Jointing diamond cutter

Fraise à calibrer en diamant polycristallin

A809



Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

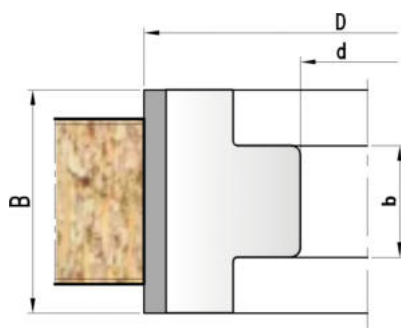
Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

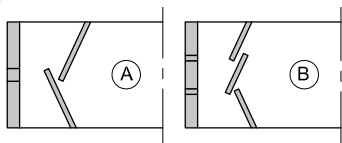
Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

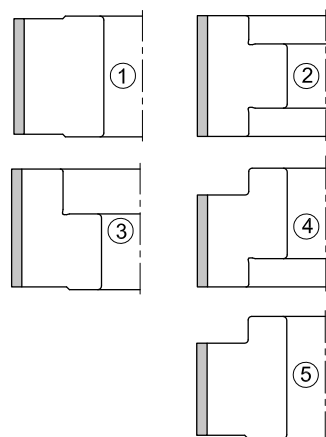
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. Forme du corps et disposition de la denture propre pour les plusieurs plaqueuses de chants.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=3 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine	Ref. LH	Ref. RH
60	34/41	20	6,5x3,5	3+3	B1 Harnnett Cehisa, Robland	A809.060.034.20	A809.060.134.20
	34/44	20	6x3	2+2	B1 Cehisa	A809.060.234.20	A809.060.334.20
	48/41	20	6x3	3+3	B3 Harnnett	A809.060.048.20	A809.060.148.20
	49/63,5	25	8x3	2+2	B5 Felder, Casadei	A809.060.049.25	A809.060.149.25
	52/28	16		3+3	A2 Bi-Matic	A809.060.054.16	A809.060.054.16
	52/62	25	8x3	2+2	B5 Casadei E450PM	A809.060.052.25	A809.060.152.25
	54/48	16		2+2	B3 Bi-Matic	A809.060.254.16	A809.060.354.16
	64/55,5	25	8x3	2+2	B2 Fravol	A809.060.364.25	A809.060.264.25
	64/62	25	8x3	2+2	B2 Felder, Casadei	A809.060.064.25	A809.060.164.25
70	34/31,5	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.234.30	A809.070.334.30
	34/41	30	8x3	2+2	B4 HolzHer	A809.070.034.30	A809.070.134.30
	43/61	25	8x3	2+2	B4 Hebrock	A809.070.043.25	A809.070.143.25
	50/30	20	6x3	2+2	B2 Hasmak	A809.070.050.20	A809.070.150.20
	54/31	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.054.30	A809.070.154.30
	54/41	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.254.30	A809.070.354.30
	64/41,5	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.064.30	A809.070.164.30
	66/64	25	8x3	2+2	B4 Hebrock	A809.070.066.25	A809.070.166.25
80	45/53	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A809.080.245.30	A809.080.245.30
	45/67	30	8x3	3+3	B4 SCM	A809.080.145.30	A809.080.145.30
	48/25	20	6,5x3,5	2+2	B2 Biesse, Griggio, INMES	A809.080.048.20	A809.080.148.20
	48/61	25	8x3	2+2	B4 Felder	A809.080.448.25	A809.080.548.25
	55/25	20	5x2,5	3+3	B2 Biesse	A809.080.055.20	A809.080.155.20
	56/58	30	8x3	2+2	B1 SCM	A809.080.056.30	A809.080.156.30
	58/55	30	8x3	2+2	B2 Biesse Akron	A809.080.058.30	A809.080.158.30
	65/25	20	6,5x3,5	2+2	B2 Griggio	A809.080.365.20	A809.080.465.20
	65/53	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A809.080.265.30	A809.080.265.30
	65/67	30	8x3	3+3	B1 SCM-Stefani	A809.080.065.30	A809.080.165.30
85	45/47	30	8x3	3+3	B1 Ott	A809.085.045.30	A809.085.145.30
	60/50	30	8x3	3+3	B3 Ott	A809.085.060.30	A809.085.160.30
90	35/37	20		3+3	B1 Comeva	A809.090.035.20	A809.090.135.20
	55/47	20		3+3	B3 Comeva	A809.090.055.20	A809.090.155.20
100	34/15	20	6x3	2+2	B2 Cehisa	A809.100.234.20	A809.100.334.20
	34/36	30	8x3	3+3	B1 IMA, Brandt	A809.100.034.30	A809.100.134.30
	45/40,6	25	8x3	2+2	B3 Brandt	A809.100.245.25	A809.100.345.25
	45/40,6	30	8x3	3+3	B3 IMA, Brandt, Stefani	A809.100.043.30	A809.100.143.30
	45/61	30	8x3	2+2	B5 Hebrock	A809.100.045.30	A809.100.145.30
	48/25	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.100.048.30	A809.100.148.30
	48/40,6	25	8x3	2+2	B2 Homag	A809.100.448.25	A809.100.548.25
	50/25	20	6x3	2+2	B2 Cehisa	A809.100.050.20	A809.100.150.20
	51/60	30	8x4	3+3	B1 SCM	A809.100.051.30	A809.100.151.30
	63/25	30	8x3	3+3	B2 HolzHer-Aut, SCM T400	A809.100.063.30	A809.100.163.30
	63/25	30	8x3	3+3	B2 HolzHer-Man	A809.100.263.30	A809.100.363.30
	64/40,6	30	8x3	3+3	B3 Brandt	A809.100.264.30	A809.100.364.30
	64/41,5	30	8x3	3+3	B2 HolzHer	A809.100.463.30	A809.100.563.30

Continued next page - Suite page suivante

Jointing diamond cutter Fraise à calibrer en diamant polycristallin

A809



D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
125	65/75	30	8x6	3+3	A1 Biesse	A809.100.165.30	A809.100.165.30
	34/34	30	8x3	3+3	B1 IMA	A809.125.034.30	A809.125.134.30
	34/36	30	8x3	3+3	A1 Homag	A809.125.234.30	A809.125.234.30
	42/44	30	8x3	3+3	A1 Biesse	A809.125.142.30	A809.125.142.30
	43/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A809.125.243.30	A809.125.243.30
	43/42	30	8x3	3+3	B2 IMA	A809.125.043.30	A809.125.143.30
	63/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A809.125.263.30	A809.125.263.30
	63/42	30	8x3	3+3	B3 IMA	A809.125.063.30	A809.125.163.30
150	63/47	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A809.125.363.30	A809.125.363.30
	63/57	30	8x3	3+3	B4 IMA, Advantage	A809.125.663.30	A809.125.563.30
	43/40	30	8x3	4+4	A2 Homag	A809.150.143.30	A809.150.143.30
	63/40	30	8x3	4+4	B2 Homag	A809.150.063.30	A809.150.163.30
	180	43/58,5	35	10x3,3	4+4 B1 Homag	A809.180.043.35	A809.180.143.35
	43/58,5	40	12x3,3	4+4	B1 Egurko, Stefani	A809.180.043.40	A809.180.143.40
	63/58,5	35	10x3,3	4+4	B1 Homag	A809.180.063.35	A809.180.163.35

For single spindle moulder.- Pour utilisation dans toupies

D	B	d	DKN	Z	Ref.
100	34/36	50		3+3 B1	A809.100.134.50
125	34/34	50		3+3 B1	A809.125.134.50
	45/42	50		3+3 B1	A809.125.143.50

Jointing diamond cutter with angle of 45° Fraise à calibrer en diamant polycristallin avec angle de 45°

A845



NEW

Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated shear angle of 45° and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné de 45° pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. Forme du corps et disposition de la denture propre pour les plusieurs plaqueuses de chants

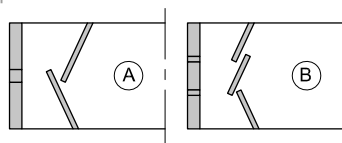
DP=3 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
80	49/53	30	8x3	3+3	A1 Biesse	A845.080.249.30	A845.080.249.30
	65/53	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A845.080.265.30	A845.080.265.30
150	34/39	30	8x3	6+6	A1 Homag	A845.150.134.30	A845.150.134.30
180	43/48	35	10x3,5	5+5	B1 Homag	A845.180.043.35	A845.180.143.35

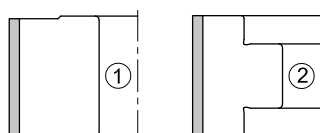
■ Under request - Sur demande



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



Jointing diamond cutter

Fraise à calibrer en diamant polycristallin

A827



SUAVE



Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond cutting edge (DP). With high alternated shear angle and efficient chip clearance for excellent finishing quality on both board edges.

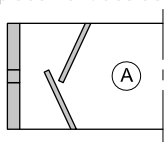
Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

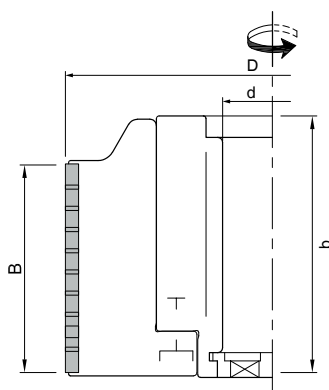
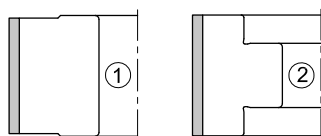
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau en dépit des grandes vitesses d'avance.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=5 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
100	25/26	30	8x3	3+3	A1 Homag	A827.100.125.30	A827.100.125.30
	35/36	30	8x3	3+3	A1 Homag	A827.100.135.30	A827.100.135.30
	48/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A827.100.148.30	A827.100.148.30
125	35/36	30	8x3	3+3	A1 Homag	A827.125.135.30	A827.125.135.30
	48/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A827.125.148.30	A827.125.148.30
	63/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A827.125.163.30	A827.125.163.30

02

With hydro sleeve - Avec manchon de serrage hydraulique

D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
125	63/79	30		4+4	IMA	A827.125.863.30 ■	A827.125.963.30 ■

■ Under request - Sur demande



PLUMA



Application: Jointing cutterhead for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Light alloy body ensuring lower vibration, lower power consumption, lower engine wear and noise reduction. Replaceable polycrystalline diamond knives (DP) for better management and profitability of the tool. With alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

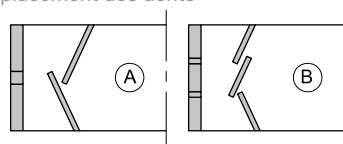
Application: Porte-outils à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

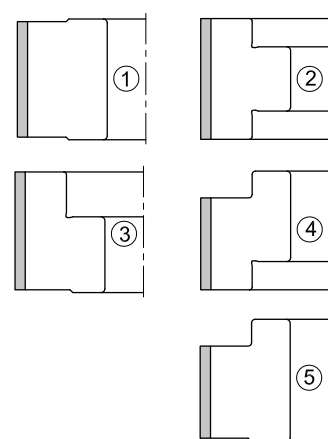
Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger, ce qui permet une réduction des vibrations, la diminution de la consommation d'énergie, l'augmentation de la durée de vie du moteur et réduction du bruit. Tranchants en diamant polycristallin (DP) interchangeable pour une plus grande rentabilité de l'outil. Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=3 mm

	D	B/b	d	DKN	Z	Machine	Ref. LH	Ref. RH
↕	60	34/44	20	6x3	2+2/6	B1 Cehisa	A832.060.032.20	A832.060.132.20
		55/66	20	6x3	2+2/10	B1 Cehisa	A832.060.055.20	A832.060.155.20
↕	70	43/61	25	8x3	2+2/8	B4 Hebrock	A832.070.043.25	A832.070.143.25
		54/41	30	8x3	2+2/10	B2 HolzHer	A832.070.254.30	A832.070.354.30
↕	80	63/81	25	8x3	2+2/12	B5 Hebrock	A832.070.063.25	A832.070.163.25
		45/53	30	8x3	2+2/8	A2 Biesse	A832.080.145.30	A832.080.145.30
↕		48/25	20	6x3,5	2+2/10	B2 Biesse, Griggio	A832.080.048.20	A832.080.148.20
		65/53	30	8x3	3+3/18	A2 Biesse	A832.080.265.30	A832.080.265.30
↕		65/67	30	8x3	3+3/18	B1 SCM-Stefani	A832.080.065.30	A832.080.165.30
		48/49	30	8x3	3+3/15	B3 OTT	A832.085.048.30	A832.085.148.30
↕		65/45	30	8x3	3+3/18	B2 OTT	A832.085.065.30	A832.085.165.30
		45/40,6	30	8x3	3+3/12	B3 IMA/Brandt	A832.100.043.30	A832.100.143.30
↕		48/25	30	8x3	2+2/10	B2 HolzHer	A832.100.048.30	A832.100.148.30
		48/40,6	30	8x3	2+2/10	B3 Homag	A832.100.248.30	A832.100.348.30
↕		48/60	30	8x3	2+2/10	B3 Stefani	A832.100.448.30	A832.100.548.30
		54/25	30	8x3	2+2/10	B2 HolzHer	A832.100.054.30	A832.100.154.30
↕		54/60	30	8x3	3+3/15	B3 SCM-Stefani	A832.100.254.30	A832.100.354.30
		55/60	30	8x3	2+2/10	B3 SCM-Olimpic	A832.100.055.30	A832.100.155.30
↕		64/40,6	30	8x3	3+3/18	B3 Brandt	A832.100.264.30	A832.100.364.30
		65/75	30	8x3	3+3/18	A1 Biesse	A832.100.165.30	A832.100.165.30
↕		66/60	30	8x3	2+2/12	B3 SCM-Olimpic	A832.100.066.30	A832.100.166.30
		43/40	30	8x3	3+3/12	A2 Homag	A832.125.243.30	A832.125.243.30
↕		43/42	30	8x3	3+3/12	B2 IMA	A832.125.043.30	A832.125.143.30
		43/57	30	8x3	3+3/12	B4 IMA Advantage	A832.125.443.30	A832.125.343.30
↕		63/40	30	8x3	3+3/18	A2 Homag	A832.125.263.30	A832.125.263.30
		63/42	30	8x3	3+3/18	B3 IMA	A832.125.063.30	A832.125.163.30
↕		65/57	30	8x3	3+3/18	B3 IMA Advantage	A832.125.465.30	A832.125.365.30
		65/57	30	6x3	3+3/18	B4 Homag	A832.125.065.30	A832.125.165.30

Spare parts - Pièces de rechange

	D	Z	Ref.
↕	Replaceable Knife set - Tranchants interchangeable		
	60	2+2/6	A832.060.013.06
	60	2+2/10	A832.060.013.10
↕	70	2+2/8	A832.070.013.08
	70	2+2/10	A832.070.013.10
	70	2+2/12	A832.070.013.12
↕	80	2+2/8	A832.080.013.08
	80	2+2/10	A832.080.013.10
	80	3+3/18	A832.080.013.18
↕	85	3+3/15	A832.085.013.15

Continued next page - Suite page suivante

Jointing diamond cutterhead

Porte-outils à calibrer en diamant polycristallin interchangeable

A832



Spare parts - Pièces de rechange	D	Z	Ref.
	85	3+3/18	A832.085.013.18
	100	2+2/10	A832.100.013.10
	100	2+2/12	A832.100.013.12
		3+3/12	
	100	3+3/15	A832.100.013.15
	100	3+3/18	A832.100.013.18
	125	3+3/12	A832.125.013.12
	125	3+3/18	A832.125.013.18
Torx Screw - Vis Torx	M5x12.5		705.320.12
Torx wrench - Clé Torx	T20		706.305

Jointing diamond cutterhead, high shear

Porte-outils à calibrer en diamant polycristallin interchangeable

A833



02

NEW



Application: Jointing cutterhead for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Light alloy body ensuring lower vibration, lower power consumption, lower engine wear and noise reduction. Replaceable polycrystalline diamond knives (DP) for better management and profitability of the tool. With high alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges with sensitive coatings. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

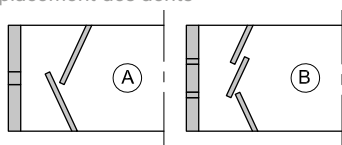
Application: Porte-outils à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

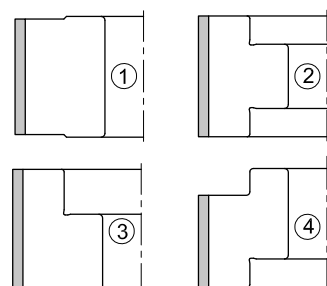
Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger, ce qui permet une réduction des vibrations, la diminution de la consommation d'énergie, l'augmentation de la durée de vie du moteur et réduction du bruit. Tranchants en diamant polycristallin (DP) interchangeable pour une plus grande rentabilité de l'outil. Avec élevé angle d'axe pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau avec des revêtements sensibles. Forme du corps et disposition de la denture propre pour les plusieurs plaqueuses de chants.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=3 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine	Machine	Ref. LH	Ref. RH
	125	35/36	30	8x3	3+3/18	A2	Homag	A833.125.035.30 ■ A833.125.135.30 ■
		45/40	30	8x3	3+3/24	A2	Homag	A833.125.245.30 ■ A833.125.345.30 ■
		45/42	30	8x3	3+3/24	B3	IMA	A833.125.445.30 ■ A833.125.545.30 ■
		65/47	30	8x3	3+3/36	A2	Biesse	A833.125.065.30 ■ A833.125.165.30 ■
		65/57	30	8x3	3+3/36	B3	IMA	A833.125.265.30 ■ A833.125.365.30 ■

■ Under request - Sur demande

Spare parts - Pièces de rechange	D	Z	Ref.
	Replaceable Knife set - Tranchants interchangeable		
	125	3+3/18	A833.125.013.18
	125	3+3/24	A833.125.013.24
	125	3+3/36	A833.125.013.36
Torx Screw - Vis Torx	M5x12.5		705.320.12
Torx wrench - Clé Torx	T20		706.305

Adjustable jointing diamond cutter

Fraise à dresser extensible en diamant polycristallin

A807



Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

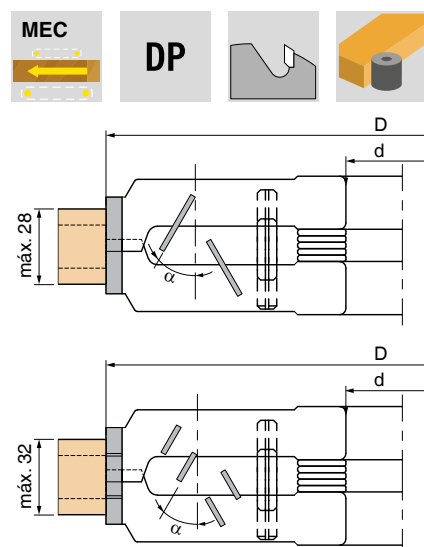
Machine: For single and double edge banding machines, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Adjustable cutting height with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool.

Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chant, tenonneuses profileuses doubles, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournis avec l'outil.



D	B	d	Z	DP	α	n max.	Ref.
180	18-30	35/40	DKN	4+4	5	30°	A807.180.130
	18-30	35/40	DKN	6+6	5	30°	A807.180.230
200	18-30	35/40	DKN	4+4	5	30°	A807.200.130
	18-30	35/40	DKN	6+6	5	30°	A807.200.230

Adjustable cutterblock with fragmented cut - Porte-outils à feuillurer extensible (coupe fragmentée)

D	B	d	Z	DP	α	n max.	Ref.
180	18-34	35/40	DKN	6+6	5	45°	A807.180.234
200	18-34	35/40	DKN	6+6	5	45°	A807.200.234

Jointing cutterhead

Porte-outils à calibrer

535



Application: Jointing cutterhead for solid wood boards, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). With alternated shear angle for better finishing quality on both board edges. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à calibrer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chant, tenonneuses profileuses doubles, toupie, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Avec angle d'axe alterné ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
100	56	30	DKN	3+3	7800-13300
125	56	30/40	DKN	3+3	6200-10600

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	30x12x1,5	752.102
Clamping wedge - Cale	B= 30 RH	707.133.30
	B= 30 LH	707.130.30
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302

Groovingbed cutterhead

Porte-outils de prédégauchissage

522



Application: For guide grooves on first bottom spindle for precise feeding of solid wood.

Machine: For moulders with grooved beds.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW).

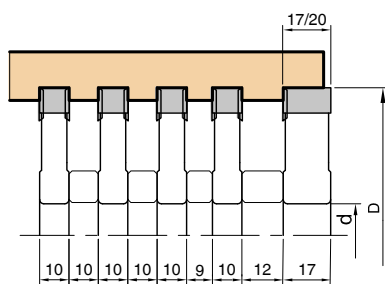
Application: Porte-outils à rainier de guidage sur la première arbre inférieure pour l'usinage précise de bois massif.

Machine: Pour moulurière.

Caractéristiques techniques: Plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW).



D	B	d	Z	V	n max.	Ref.
125	10	40	2	2	11500	522.102
	17	40	2	2	11500	522.104
	20	40	2	2	11500	522.101
140	10	40	2	2	10000	522.302
	20	40	2	2	10000	522.301



Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	10	9,6x12x1,5	750.098
	17	17x12x1,5	750.115
	20	20x12x1,5	750.102
Clamping wedge - Cale	10		707.002.08
	17		707.002.15
	20		707.002.18
Screw - Vis	10	M6x12	705.533
	17/20	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		SW3	706.103
		SW4	706.104
Spacers - Bagues	9		703.411
	10		703.412
	12		703.413
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

02

Cutterhead for guide Porte-outils pour guide

527



Application: For side reference rebate in first bottom spindle, combined with planer cutterheads. For solid wood in longitudinal direction of the grain.

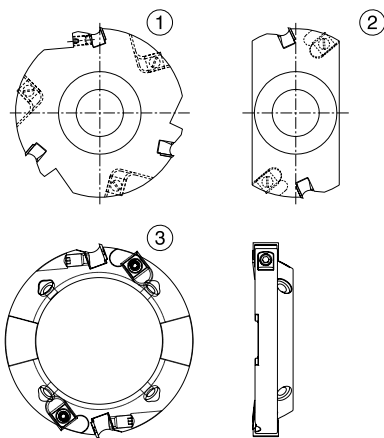
Machine: For moulders with fence guide.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Suitable to work in combination with Ø125 mm planing tools.

Application: Porte-outils prédégauchissage pour travailler avec porte-outils à raboter. Pour bois dans le sens longitudinal de la fibre.

Machine: Pour moulurières avec guidage.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Pour travailler avec porte-outils de rabotage Ø125 mm.



Nr.	D	B	d	Z	V	n max.	Ref.
1	145	12	40	3	3	11000	527.101
2	145	12	40	2	2	11000	527.102
3	130	17	85	2	2	602.209.61	527.201.85

Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	1/2	12x12x1,5	754.102
	3	17x12x1.5	750.115
Clamping wedge - Cale	1/2	B= 10	707.002.10
	3	B= 15	707.002.15
Screw - Vis		M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

Helicoidal planing cutterblock Fraise hélicoïdal à raboter

048



Application: Helicoidal planing cutterblock for solid wood. Allows high feed speed and great wood removal even against the fiber.

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Helicoidal body design with two entrance and twelve lines of teeth to reduce cutting effort and noise. Slim body design to reduce tool weight.

Application: Fraise pour rabotage de bois massif. Permet une vitesse d'avance élevée et un grand démenagement du bois avec une bonne finition de surface, même contre la fibre.

Machine: Pour moulurières, machines multifaces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure (HW) brasés. La construction hélicoïdale permet une réduction de l'effort de coupe, réduction du niveau du bruit. Conception de corps mince pour réduire le poids de l'outil.



D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	120	40	12	12000	048.401
	180	40	12	12000	048.402
	230	40	12	12000	048.501

Helicoidal planing cutterhead

Porte-outils hélicoïdal à raboter

539



Application: For rough planing of solid wood or finishing operation with subsequent sanding.

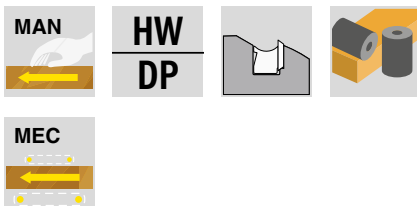
Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel or light alloy body, supplied with four edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Helicoidal body design for higher chip clearance. Knives axial position reduces cutting effort and provides smoother cutting and noise reduction. Ø125 mm cutterhead can work with guide cutterhead 527.101.

Application: Porte-outils hélicoïdales à rabotage pour le dégrossissage du bois massif ou l'opération de finition avec ponçage ultérieur.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou aluminium, fourni avec couteaux réversibles de quatre coupes en métal dur (HW). Corps en forme hélicoïdale pour une évacuation optimisée des copeaux. La disposition des couteaux en spirales avec angle axial, permet une réduction de l'effort de coupe, déchetage aisé et réduction du niveau du bruit. Porte-outil de Ø125 peut travailler avec porte-outil de guide 527.101.



MAN - Ø80

D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
80	100	50	3 / 24	9500-15000	539.001

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	14x14x2	750.111
Screw - Vis	M5x6	705.425
T Wrench - Clé en T	T15	706.304

MEC - Ø125: Type 1 - Type 1

D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	100	40	3 / 30	12000	539.202
	130	40	3 / 36	12000	539.204
	180	40	3 / 48	12000	539.206
	230	40	3 / 57	12000	539.208
	240	40	3 / 63	12000	539.209



Type 1 - Type 1

Type 2 - Type 2

MEC - Ø125: Type 2 (under request) - type 2 (sur demande)

D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	100	40	3 / 27	12000	539.402
	130	40	3 / 36	12000	539.404
	180	40	3 / 51	12000	539.406
	230	40	3 / 63	12000	539.408

• Light alloy body - Corps en alliage léger

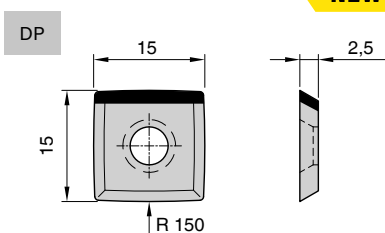
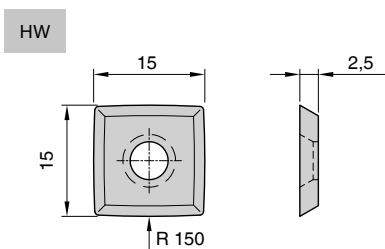
Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife HW - Plaquette HW	15x15x2,5 R150	754.106
Knife DP - Plaquette DP	15x15x2,5 R150	754.106.01
Screw - Vis	M5x13	705.320.13
T Wrench - Clé en T	T20	706.305

Diamond knife advantages:

- Extended life time when cutting chipboard and MDF.
- Allows up to two sharpenings.
- Reduces downtime and tool maintenance.

Avantage des plaquettes aux diamants:

- Durée de vie plus longue pour l'usinage d'aggloméré et MDF.
- Permet jusqu'à deux affûtages.
- Réduction des temps d'arrêts et d'entretien de l'outil.



NEW

Helicoidal planing cutterhead Porte-outils hélicoïdal à raboter

542



Application: For rough planing of solid wood or finishing operation with subsequent sanding.

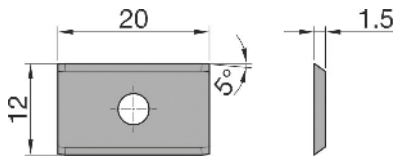
Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Light alloy body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Helicoidal body design for higher chip clearance. Ø125 mm cutterhead can work with guide cutterhead 527101.

Application: Porte-outils hélicoïdales à rabotage pour le dégrossissage du bois massif ou l'opération de finition avec ponçage ultérieur.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger et couteaux réversibles de deux coupes en métal dur (HW). Corps en forme hélicoïdale pour une évacuation optimisée des copeaux. Porte-outil de Ø125 peut travailler avec porte-outil de guide 527101.



D	B	d	Z	n max.	Ref.
100	119	30/35	3 / 21	13300	542.101 •
125	88	35/40	3 / 15	11000	542.201 •
	119	35/40	3 / 21	11000	542.203 •
	173	35/40	3 / 30	11000	542.206 •
	218	35/40	3 / 39	11000	542.209 •
	234,5	35/40	3 / 42	11000	542.210 •

- Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	20x12x1,5	755.101
Clamping wedge - Cale	B=20	707.132
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104

Planing cutterhead Porte-outils à raboter

574



Application: For rough planing of solid wood or finishing operation with subsequent sanding.

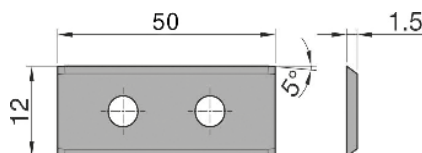
Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Light alloy body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Ø125 mm cutterhead can work with guide cutterhead 527101.

Application: Porte-outils pour le dégrossissage du bois massif ou l'opération de finition avec ponçage ultérieur.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger et couteaux réversibles de deux coupes en carbure (HW). Porte-outil de Ø125 peut travailler avec porte-outil de guide 527101.



D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	130	40	3 / 9	10200	574.501 •
	230	40	3 / 15	10200	574.101 •

- Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x12x1,5	755.105
Clamping wedge - Cale	B=48	707.002.48
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302



Application: For planing solid wood in longitudinal direction of the grain.

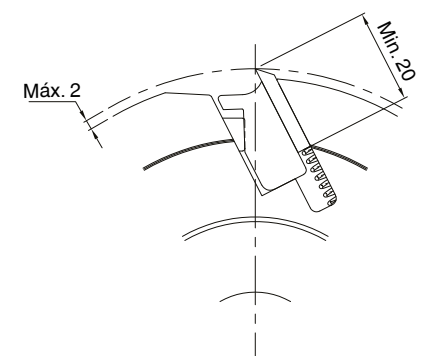
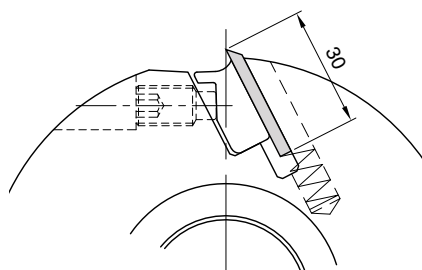
Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel or light alloy body, supplied with Bx30x3 mm high speed steel knives (HS-18%) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) or coated high speed steel knives (HS-Premium) can be supplied upon request. Can work with side reference rebate cutterhead 527.102.

Application: Porte-outils à raboter bois dans le sens longitudinal de la fibre.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou en alliage léger, fourni avec couteaux Bx30x3 mm en acier rapide (HS-18%) pour bois tendres. Couteaux en bois massif (HW) ou acier super-rapide (HS-Premium) fournis sur demande. Porte-outil peut travailler avec la réf. 527.102.



	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓	✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable

D	B	d	Z	n max.	Ref.	Ref.
125	80	40	4	9000	506.103 ●	506.203
	100	40	4	9000	506.104 ●	506.204
	120	40	4	9000	506.110 ●	506.210
	130	40	4	9000	506.105 ●	506.205
	150	40	4	9000	506.106 ●	506.206
	180	40	4	9000	506.107 ●	506.207
	220	40	4	9000	506.111 ●	506.211
	230	40	4	9000	506.108 ●	506.208
	240	40	4	9000	506.109 ●	506.209

● Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=80	707.432
	B=100	707.433
	B=120	707.434
	B=130	707.435
	B=150	707.436
	B=180	707.437
	B=220	707.438
	B=230	707.439
	B=240	707.443
Spring - Ressort		709.122
Screw - Vis	M10x1,0x25	705.553.01
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105

Knife - Plaquette	Dim.	Ref. HS	Ref. HSP	Ref. HW
	80x30x3	771.080.30	771.080.31	773.080.30
	100x30x3	771.100.30	771.100.31	773.100.30
	120x30x3	771.120.30	771.120.31	773.120.30
	130x30x3	771.130.30	771.130.31	773.130.30
	150x30x3	771.150.30	771.150.31	773.150.30
	180x30x3	771.180.30	771.180.31	773.180.30
	220x30x3	771.220.30	771.220.31	773.220.30
	230x30x3	771.230.30	771.230.31	773.230.30
	240x30x3	771.240.30	771.240.31	773.240.30



Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with high feed speed rates.

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel body and integrated hydro bore clamping system ensuring improved concentricity between knives. Supplied with Bx30x3 mm, not assembled, high speed steel knives (HS-18%) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) or coated high speed steel knives (HS-Premium) can be supplied upon request. Use of safety ring 724.404 is mandatory. Body designed to allow the sharpening of the knives on the tool to ensure greater concentricity (Jointing).

Application: Pour rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec grande vitesse d'avance.

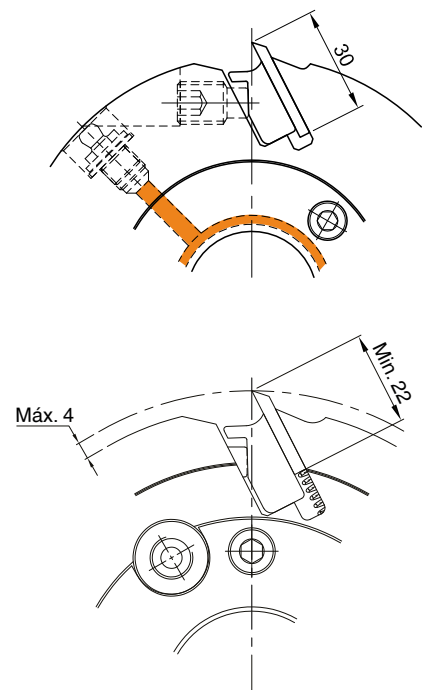
Machine: Pour moulurières hydro, machines quatre-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et système de serrage hydro intégré, pour une meilleure concentricité. Porte-outil avec rainures d'affûtage et fourni avec couteaux à raboter Bx30x3 mm, non montés, en acier rapide (HS-18%) pour bois tendre. Couteaux en métal dur (HW) ou acier super-rapide (HS-Premium) fournis sur demande. L'utilisation de bague de sécurité Réf. 724.404 est obligatoire. Corps conçu pour permettre l'affûtage des couteaux sur l'outil afin d'assurer une plus grande concentricité (Jointing).



ATTENTION!
ATTENTION!

Instructions for use on page 424
Instructions d'utilisation à la page 424



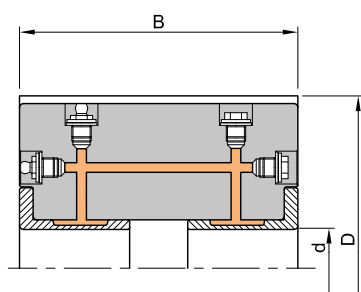
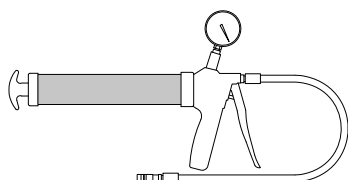
D	B	d	Z	n max.	Ref.
143	60	40	4	9000	563.100
	100	40	4	9000	563.102
	130	40	4	9000	563.103
	150	40	4	9000	563.104
	180	40	4	9000	563.105
	230	40	4	9000	563.106
143	60	40	6	9000	563.150
	100	40	6	9000	563.152
	130	40	6	9000	563.153
	150	40	6	9000	563.154
	180	40	6	9000	563.155
	230	40	6	9000	563.156
163	60	50	4	8000	563.201
	100	50	4	8000	563.203
	130	50	4	8000	563.204
	150	50	4	8000	563.205
	180	50	4	8000	563.206
	230	50	4	8000	563.207
163	60	50	6	8000	563.301
	100	50	6	8000	563.303
	130	50	6	8000	563.304
	150	50	6	8000	563.305
	180	50	6	8000	563.306
	230	50	6	8000	563.307
163	60	50	8	8000	563.401
	100	50	8	8000	563.403
	130	50	8	8000	563.404
	150	50	8	8000	563.405
	180	50	8	8000	563.406
	230	50	8	8000	563.407
203	60	50	12	6000	563.410
	100	50	12	6000	563.412
	130	50	12	6000	563.413
	150	50	12	6000	563.414
	180	50	12	6000	563.415
	230	50	12	6000	563.416

Continued next page - Suite page suivante

	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓	✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable



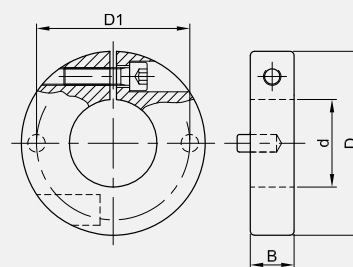
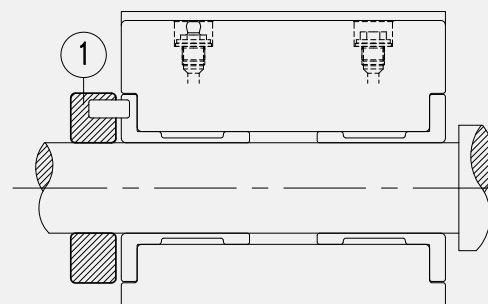
Pressure nipple scheme
Schéma pour la distribution de pression

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=60	707.431
	B=100	707.433
	B=130	707.435
	B=150	707.436
	B=180	707.437
	B=230	707.439
Screw - Vis	M10x1x20	705.552.01
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105
Grease pump.- Pompe de chargement		724.401
Grease cartridge.- Charge		724.402
Safety ring.- Bague de sécurité		724.404

Knife - Plaque	Dim.	Ref. HS	Ref. HSP	Ref. HW
	60x30x3	771.060.30	771.060.31	773.060.30
	100x30x3	771.100.30	771.100.31	773.100.30
	130x30x3	771.130.30	771.130.31	773.130.30
	150x30x3	771.150.30	771.150.31	773.150.30
	180x30x3	771.180.30	771.180.31	773.180.30
	230x30x3	771.230.30	771.230.31	773.230.30

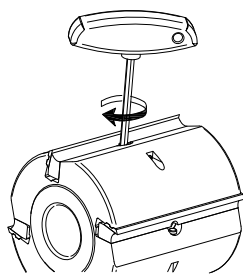


ATTENTION!
ATTENTION!

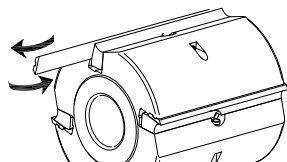


You should always use the safety ring 724.404 (1) while setting up the cutter.
Utiliser toujours la bague de sécurité 724.404 (1) pour montage du porte-outils hydro.

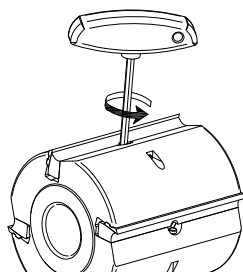
QUICKLOCK



Release the pressure of the knives.
Libérez la pression des couteaux.



Remove used knife and replace it with new one or turn it to the second cutting edge.
Enlevez / remplacez les couteaux dans le sens axial.



Activate the knife clamping pressure.
Activez la pression du contrefer.

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal.

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel or light alloy body, two edges reversible high speed steel (HS) knives. FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied upon request. Can work with side reference rebate cutterhead 527.102.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou alliage léger et couteaux réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en métal dur (HW) fournis sur demande. Porte-outils peut travailler avec la réf. 527.102.

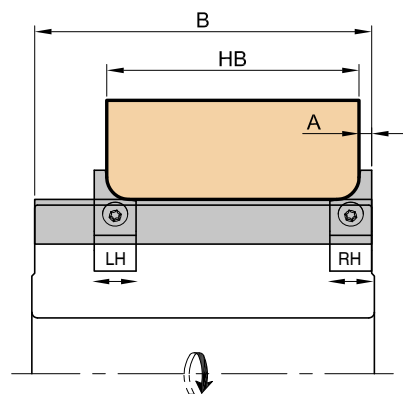
D	B	d	Z	n max.	Ref.	Ref.
125	80	40	4	10000		587.101
	100	40	4	10000		587.102
	130	40	4	10000	587.203	587.103
	150	40	4	10000	587.204	587.104
	180	40	4	10000	587.205	587.105
	230	40	4	10000	587.206	587.106
	240	40	4	10000	587.207	587.107

• Light alloy body - Corps en alliage léger

Knife - Plaque	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	80x16x3	793.080.16	792.080.16
	100x16x3	793.100.16	792.100.16
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	150x16x3	793.150.16	792.150.16
	180x16x3	793.180.16	792.180.16
	230x16x3	793.230.16	792.230.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105

QUICKLOCK



	HB min	HB max	A
R2- 6/45°	17	B-14	7,0
R8-10/45°	22	B-9	4,5

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal. Allows assemble of blades with different radius, chamfers, grooves or profiles using the tool as multifunctional (planing and profile).

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible high speed steel (HS) knives. FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied upon request. Cutterhead designed to allow assembling of profiled knives (not included).

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux. Outil multifonctionnel (rabotage et profilage) avec possibilité de montage de couteaux avec différents rayons, chanfreins, rainures ou profils.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et couteaux centrolock réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en carbure (HW) fournis sur demande. Porte-outil préparé pour le montage de couteaux avec différents profils (non inclus).

D	B	d	Z	C	n max.	Ref.
125	130	40	2	2+2	9000	587.303
	180	40	2	2+2	9000	587.305
	240	40	2	2+2	9000	587.307

When ordering indicate knife and adjustable stand (not included).

En cas de commande, veuillez confirmer les références des couteaux et du support réglable (sur demande).

Spare parts - Pièces de rechange		R/α	Ref. LH	Ref. RH
HW Knife - Plaque HW	2	15x20x2	765.587.02	765.587.12
	3	15x20x2	765.587.03	765.587.13
	4	15x20x2	765.587.04	765.587.14
	5	15x20x2	765.587.05	765.587.15
	6	15x20x2	765.587.06	765.587.16
	45°	15x20x2	765.587.45	765.587.55
	8	15x23x2	765.587.08	765.587.18
	10	15x23x2	765.587.10	765.587.20
	45°	15x23x2	765.587.46	765.587.56

Adjustable stand - Support réglable	R/α	Ref. LH	Ref. RH
	2-6/45°	709.587.01	709.587.11
	8-10/45°	709.587.02	709.587.12

Knife - Plaque	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	180x16x3	793.180.16	792.180.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105
Screw - Vis	M4x9	705.354
Torx wrench - Clé Torx	T15	706.302

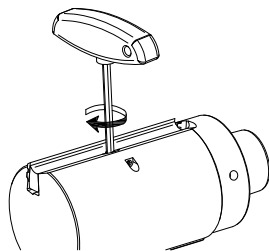
QUICKLOCK



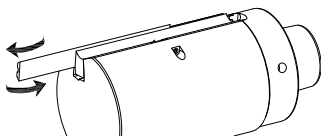
	HS	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

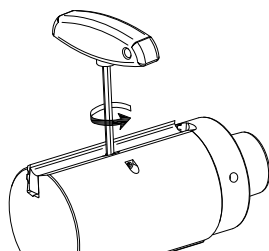
✓ Partly suitable - Applicable



Release the pressure of the knives.
Libérez la pression des couteaux.



Remove used knife and replace it with new one or turn it to the second cutting edge.
Enlevez / remplacez les couteaux dans le sens axial



Activate the knife clamping pressure.
Activez la pression du contrefer.

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal.

Machine: For moulders and four side moulders with HSK85 WE interface (ex. Weinig Powermat, etc.).

Technical information: Steel body and HSK 85 WE shank, two edges reversible high speed steel (HS) knives. FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood, tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied on request.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces (interface HSK 85WE), moulurières Weinig Powermat.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et couteaux réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Centrolock Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en carbure (HW) pour bois durs fournis sur demande.

D	B	S	Z	n max.	Ref. LH/INF	Ref. RH/SUP
93	60	HSK 85WE	2	12000	602.201.61	602.211.61
	80	HSK 85WE	2	12000	602.202.61	602.212.61
	100	HSK 85WE	2	12000	602.203.61	602.213.61
	130	HSK 85WE	2	12000	602.204.61	602.214.61
	150	HSK 85WE	2	12000	602.205.61	602.215.61
	170	HSK 85WE	2	12000	602.206.61	602.216.61
	240	HSK 85WE	2	12000	602.209.61	602.219.61
93	60	HSK 85WE	4	12000	602.241.61	602.251.61
	80	HSK 85WE	4	12000	602.242.61	602.252.61
	100	HSK 85WE	4	12000	602.243.61	602.253.61
	130	HSK 85WE	4	12000	602.244.61	602.254.61
	150	HSK 85WE	4	12000	602.245.61	602.255.61
	170	HSK 85WE	4	12000	602.246.61	602.256.61
	240	HSK 85WE	4	12000	602.249.61	602.259.61

Knife - Plaque	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	60x16x3	793.060.16	792.060.16
	80x16x3	793.080.16	792.080.16
	100x16x3	793.100.16	792.100.16
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	150x16x3	793.150.16	792.150.16
	170x16x3	793.170.16	792.170.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105



Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal. Allows assemble of blades with different radius, chamfers, grooves or profiles using the tool as multifunctional (planing and profile).

Machine: For moulders and four side moulders with HSK85 WE interface (ex. Weinig Powermat, etc.).

Technical information: Steel body and HSK 85 WE shank, two edges reversible high speed steel (HS) knives. FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood, tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied on request. Cutterhead designed to allow assembling of profiled knives (not included).

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux. Outil multifonctionnel (rabotage et profilage) avec possibilité de montage de couteaux avec différents rayons, chanfreins, rainures ou profils.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces (interface HSK 85WE), moulurières "Weinig Powermat", etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et couteaux réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en carbure (HW) pour bois durs fournis sur demande. Porte-outil préparé pour le montage de couteaux avec différents profils (non inclus).

D	B	S	Z	C	R/α	n max.	Ref LH / INF	Ref RH / SUP
93	130	HSK 85WE	2	2+2	2-10/45°	12000	602.304.61	602.314.61
190	HSK 85WE	2	2+2	2-10/45°	12000	602.307.61	602.317.61	
240	HSK 85WE	2	2+2	2-10/45°	12000	602.309.61	602.319.61	

When ordering indicate knife and adjustable stand (not included).

En cas de commande, veuillez confirmer les références des couteaux et du support réglable (sur demande).

	HB min	HB max	A
R2- 6/45°	17	B-14	7,0
R8-10/45°	22	B-9	4,5

Spare parts - Pièces de rechange	R/α		Ref. LH	Ref. RH
HW Knife - Plaquette HW	2	15x20x2	765.587.02	765.587.12
	3	15x20x2	765.587.03	765.587.13
	4	15x20x2	765.587.04	765.587.14
	5	15x20x2	765.587.05	765.587.15
	6	15x20x2	765.587.06	765.587.16
	45°	15x20x2	765.587.45	765.587.55
	8	15x23x2	765.587.08	765.587.18
	10	15x23x2	765.587.10	765.587.20
	45°	15x23x2	765.587.46	765.587.56

Adjustable stand - Support réglable	R/α	Ref. LH	Ref. RH
	2-6/45°	709.587.01	709.587.11
	8-10/45°	709.587.02	709.587.12

Knife - Plaque	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	190x16x3	793.190.16	792.190.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105
Screw - Vis	M4x9	705.354
Torx wrench - Clé Torx	T15	706.302



NEW

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal.

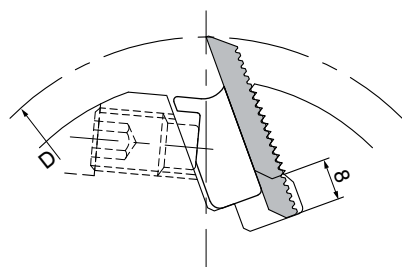
Machine: For moulders and four side moulders with HSK 85WE interface (ex. Weinig Powermat, etc.).

Technical information: Steel body and HSK 85 WE shank, back serrated knives Bx38x5 ensuring greater precision and safety when machining at high cutting speeds. Suitable for machines equipped with jointing system to achieve greater concentricity on the blades.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces interface HSK 85WE, moulurières Weinig Powermat.

Caractéristiques techniques: Corps en acier monobloc, cône HSK85 WE, pour montage de couteaux à dos crantés o acier rapid Bx38x5 assurant une plus grande précision et sécurité lors des usinages à haute vitesse de coupe. Convient aux machines équipées d'un système de jointage pour obtenir une plus grande concentricité des couteaux.



Cutting angle 20° - Angle de coupe 20°

D	B	S	Z	n max.	Ref LH / INF	Ref RH / SUP
106	130	HSK 85WE	2	12000	600.204.61 □	600.214.61 □
	180	HSK 85WE	2	12000	600.207.61 □	600.217.61 □
	230	HSK 85WE	2	12000	600.209.61 □	600.219.61 □
106	130	HSK 85WE	4	12000	600.244.61 □	600.254.61 □
	180	HSK 85WE	4	12000	600.247.61 □	600.257.61 □
	230	HSK 85WE	4	12000	600.249.61 □	600.259.61 □
128	130	HSK 85WE	6	10000	600.284.61 □	600.294.61 □
	180	HSK 85WE	6	10000	600.287.61 □	600.297.61 □
	230	HSK 85WE	6	8000	600.289.61 □	600.299.61 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livrés sans couteaux à dos crantés.

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=130	707.435
	B=180	707.437
	B=230	707.439
Screw - Vis	M10x1x20	705.552.01
T Wrench - Clé en T	SW6	706.106

Knife - Plaque

	Dim.	Ref. HS
	130x38x5	774.130.38
	180x38x5	774.180.38
	230x38x5	774.230.38



Application: For planing solid wood in longitudinal direction of the grain.

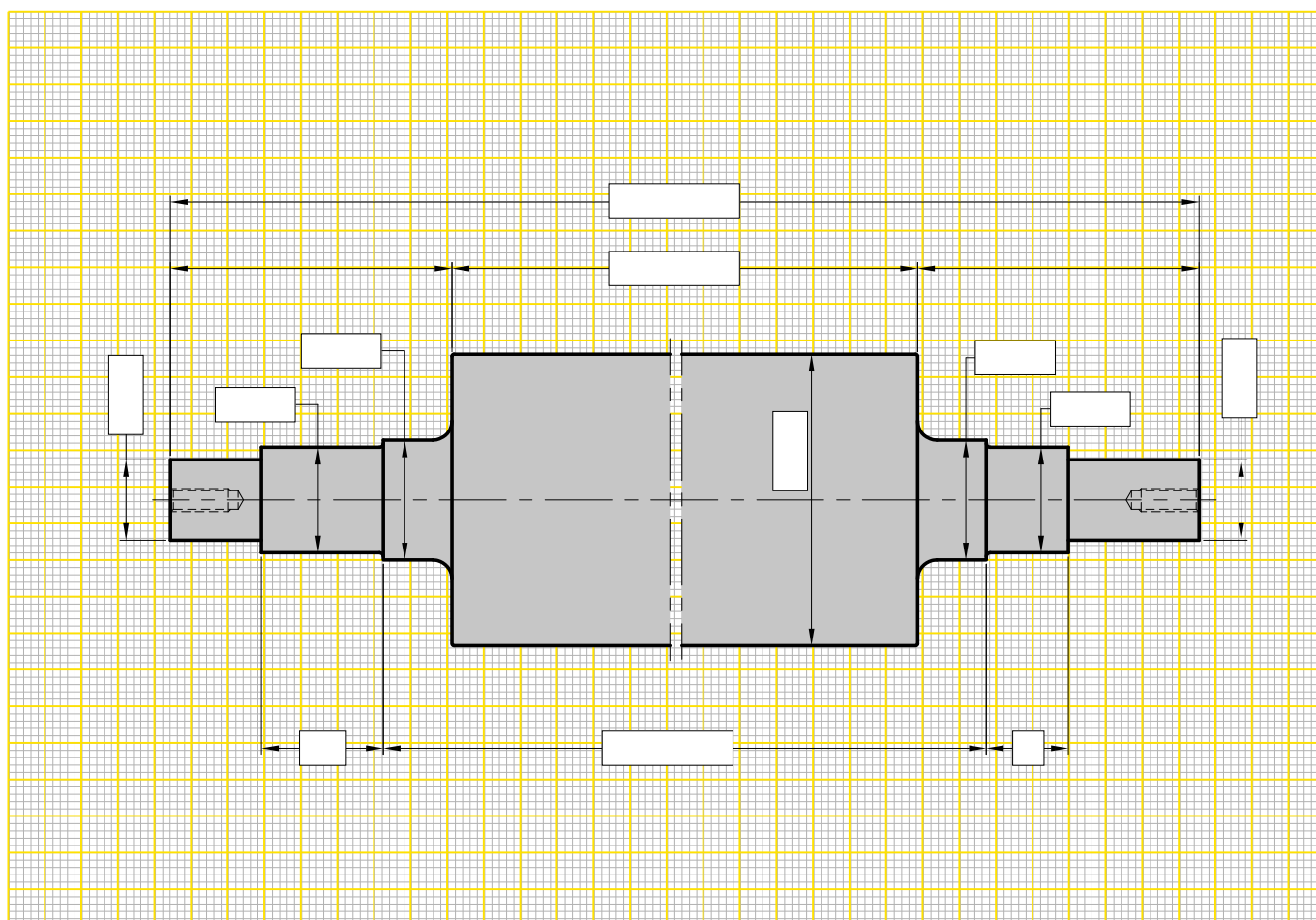
Machine: For planing machines, etc.

Technical information: Steel or light alloy body. Possibility of manufacture with several clamping systems and blades of different materials. Holder dimensions depend on the machine and must be specified when ordering.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans le sens longitudinal de la fibre.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou alliage léger. Fabrication selon différents systèmes de serrage et couteaux de différents matériaux. Les différentes dimensions du porte-outil, doivent être choisies selon la machine à équiper et doivent être spécifiées lors de la commande.



Cutterhead for tenoning machine

Porte-outils pour tenonneuse à tenons ronds

560



Application: Tenoning cutterhead for picture frames, chairs parts and others.

Machine: For single and double tenoning machines (ex. Bacci, Greda, Pade, Balestrini, etc).

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). Composed by hogger with Z6+V3+C3 and tool with Z3+V3.

Application: Porte-outils à tenonner pour encadrement de portes, chaises, entre autres.

Machine: Pour machines tenonneuses simples ou doubles (ex. Bacci, Greda, Pade, Balestrini, entre autres).

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Composé par déchetiqueur Z6+V3+C3 et outil Z3+V3.

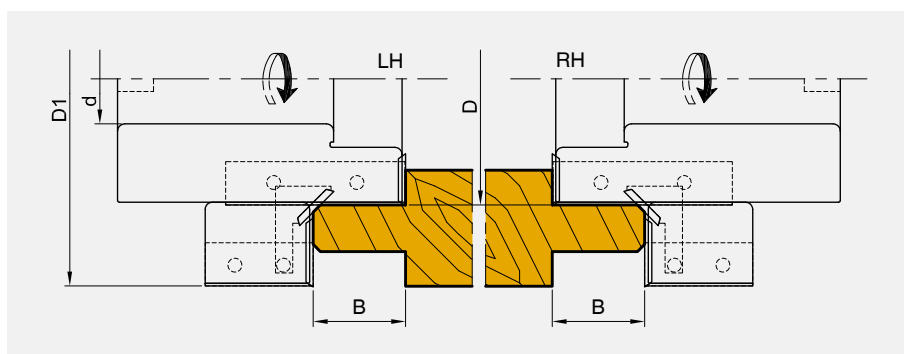


Single tenoning machine - Tenonneuse simple

D	D1	B	d	Z	V	Machine Machine	n max.	Ref
90	135	5-50	30	3/6	3/6	Bacci, Balestrini, Pade, Greda	10200	560.101

Double tenoning machine / CNC - Tenonneuse double / CNC

D	D1	B	d	Z	V	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	115	5-50	25	3/6	3/6	Bacci, Balestrini, Pade, Greda	11600	560.201	560.202



Spare parts - Pièces de rechange		Dim.	Ref.
Knife - Plaquette		30x12x1,5	750.104
		50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	560.101	B=30	707.002.28
	560.101	B=50	707.002.48
	560.201 + 560.202	B=30	707.001.28
	560.201 + 560.202	B=50	707.001.48
Screw - Vis		M6x12	705.533
		M8x12	705.541
		M8x16	705.542
		M8x25	705.543
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx Screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309



Application: Tenoning cutterhead for picture frames, chairs parts, etc.

Machine: For CNC machines.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). Composed by hogger with Z3 and tool with Z3+V6.

Application: Porte-outils à tenonner pour encadrement de portes, chaises, etc.

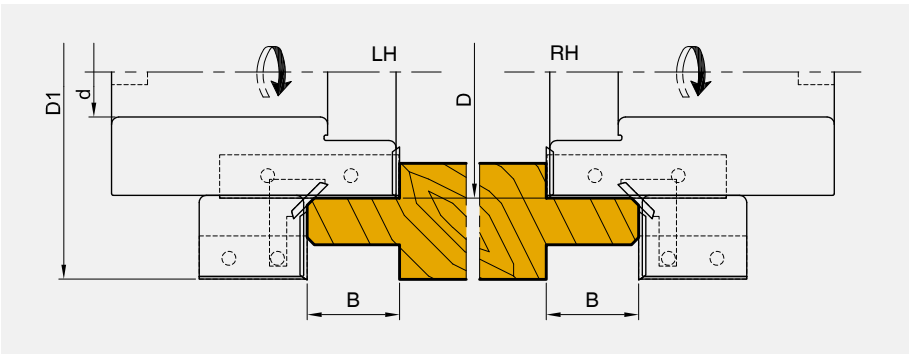
Machine: Pour machines CNC.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Le même diamètre et hauteur de coupe sont garanties dans l'échange des plaquettes. Composé par déchi-queteur Z3 et outil Z3+V6.



D	D1	B	d	Z	V	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
60	80	10-35	25	3	6	Bacci, Balestrini, Pade, Greda	11600	560.401	560.402

02



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaque	50x9x1,5	753.304
Set of 3 knives - Jeu de 3 plaquettes	30x20x2 RH	785.560.01
Set of 3 knives - Jeu de 3 plaquettes	30x20x2 LH	785.560.02
Screw - Vis	M3x7,5	705.356.07
	M3,5x10	705.356.10
Spur - Araseurs	10,5x10,5x1,5	750.118
Screw - Vis	M4x4/T9	705.314
Torx wrench - Clé Torx	T9	706.303
	T15	706.304

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

502



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

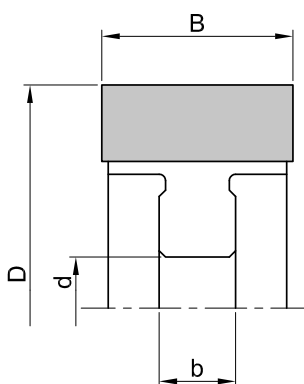
Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body design suitable for the various edge banding equipment's.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de 2 coupes en carbure (HW). Construction du corps adapté aux différents équipements pour affleurer les chants.



D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref.
50	12	10	16	5x2,3	2	Homag, Homburg	18000	502.101
	15	10	16	5x2,3	2	IMA, Raimann	18000	502.102
70	20	10	16	6x3,5	6	SCM, Stefani	18000	502.307
	20	11	20	6x3,5	4	Holz-Her, Homag, IMA	18000	502.309
	30	12	16	6x3,5	4	Olimpic	18000	502.311
75	20	11	16	6x3,5	4	SCM, Stefani	18000	502.401
80	20	11	16	5x2,3	4	SCM, Stefani	18000	502.503
	30	11	16	5x2,3	4	SCM, Stefani	18000	502.504

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaque	12x12x1,5	754.102
	15x12x1,5	750.101
	20x12x1,5	750.102
	30x12x1,5	750.104
Clamping wedge - Cale	B= 12	707.001.10
	B= 15	707.001.13
	B= 20	707.001.18
	B= 30	707.001.28
Screw - Vis	M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

503



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body design suitable for the various edge banding equipment's.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

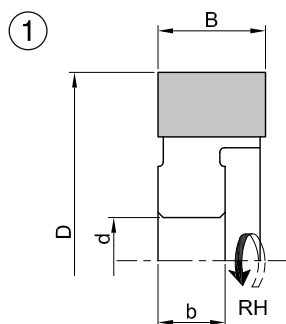
Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de 2 coupes en carbure (HW). Construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.

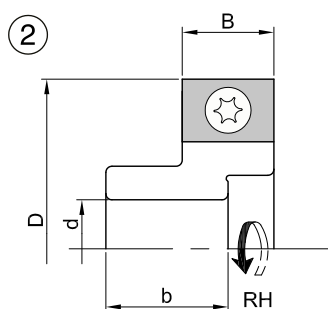


Type 1 - Type 1

D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	20	12,5	20	6x3,5	6	Brandt, Homag, IMA, IDM, SCM, Stefani	18000	503.304	503.303
	20	11,5	20	6x3,5	6	FRAVOL	18000	503.310	503.311
72	30	12	16	5x2,5	4	SCM, Stefani	18000	503.314	503.315



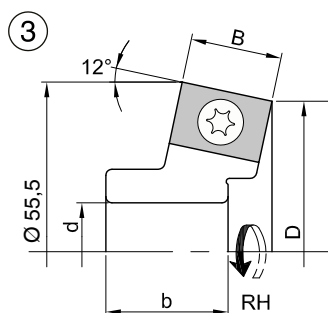
Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	20x12x1,5	750.102
	30x12x1,5	750.104
Clamping wedge - Cale	B= 20	707.001.18
	B= 30	707.001.28
Screw - Vis	M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302



Type 2 - Type 2

D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
48,0	14,6	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	503.401	503.400

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	14,6x9x1,5	750.090
Screw - Vis	M3,5x7,5	705.350
T Wrench - Clé en T	T15	706.302



Type 3 - Type 3



D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
48,0	14,6	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	503.524	503.514

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	14,6x9x1,5	750.090
Screw - Vis	M3,5x7,5	705.350
T Wrench - Clé en T	T15	706.302

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

599



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

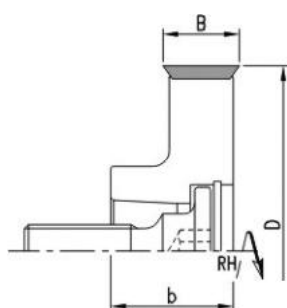
Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Tool with bore HSK 25R and body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de 4 coupes en carbure (HW). Outil avec alésage HSK 25R et construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.



D	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	14,3	23	HSK 25R	4	Homag, IMA	18000	599.102	599.101

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	14,3x14,3x2,5	750.116
Screw - Vis	M5x13	705.320.13
Torx wrench - Clé Torx	T20	706.305
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

598



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

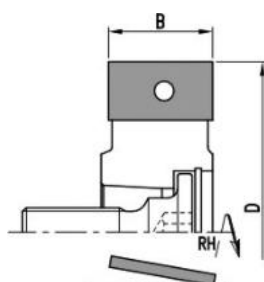
Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Tool with bore HSK 25R and body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Outil avec alésage HSK 25R et construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.



D	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	24	23	HSK 25R	4	Homag, IMA	18000	598.102	598.101

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	24,7x12x1,5	750.103
Clamping wedge - Cale	B=24 RH	707.130.25
	B=24 LH	707.133.25
Screw - Vis	M8x12	705.541
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302

Edge banding diamond cutter

Fraise à dresser d'affleurage en diamant polycristallin

A860



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

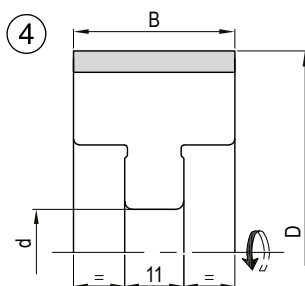
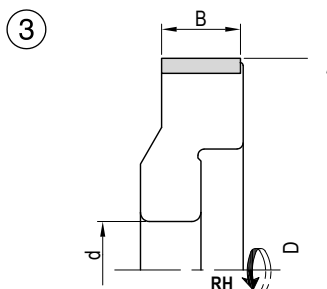
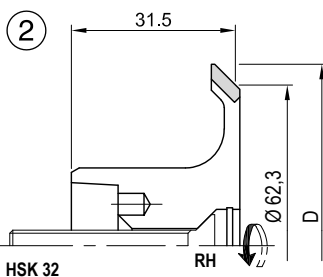
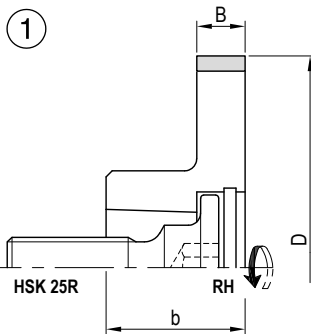
Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Tool with bore HSK 25R and body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Outil avec alésage HSK 25R et construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.



Type 1 - Type 1

D	B	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	7	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	24000	A860.070.008.97	A860.070.108.97
7	7	HSK 25R	6	3	Homag, IMA	24000	A860.070.308.97	A860.070.208.97
15	15	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	24000	A860.070.015.97	A860.070.115.97
15	15	HSK 25R	6	3	Homag, IMA	24000	A860.070.315.97	A860.070.215.97

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107

Type 2 - Type 2

α	D	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
20°	65,1	HSK 32	4	3	Homag	24000	A860.062.020.96	A860.062.120.96
45°	70,0	HSK 32	4	3	Homag	24000	A860.062.045.96	A860.062.145.96
20°	65,1	HSK 32	6	3	Homag	24000	A860.062.320.96	A860.062.220.96
45°	70,0	HSK 32	6	3	Homag	24000	A860.062.345.96	A860.062.245.96

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M6x45	705.340.45
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103

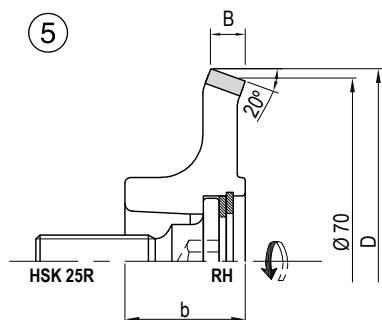
Type 3 - Type 3

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	13,5	16	5x2,3	4	3	Ott	24000	A860.070.013.16	A860.070.113.16
70	10	20	6x3,5	4	3	Homag, IMA	24000	A860.070.012.20	A860.070.112.20
70	10	20	6x3,5	6	3	SCM-IDM	24000	A860.070.212.20	A860.070.312.20

Type 4 - Type 4

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
75	30	16	5x2,3	4	3	SCM	18000	A860.075.030.16	A860.075.130.16

02

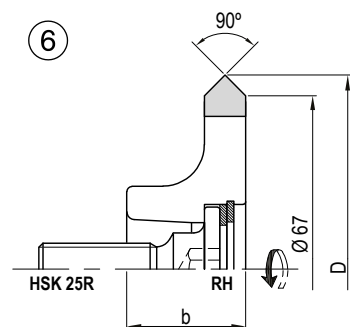


Type 5 - Type 5

D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
75	7	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	18000	A860.175.008.97	A860.175.108.97

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107



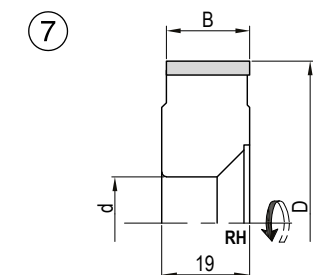
Type 6 - Type 6

D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
75	8	HSK 25R	4	4	Homag, IMA	18000	A860.275.008.97	A860.275.108.97

Postforming

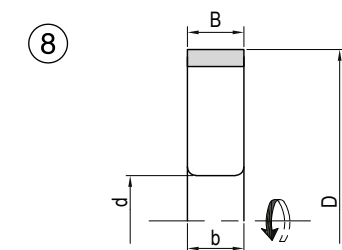
Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107



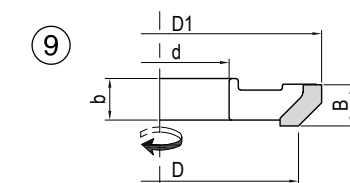
Type 7 - Type 7

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	18	20	5x2,3	4	3	HolzHer	24000	A860.070.018.20	A860.070.118.20



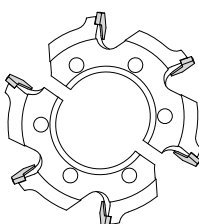
Type 8 - Type 8

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref.
70	10	16	5x2,3	4	3	Brandt, Homag, Biesse	24000	A860.070.110.16
70	10	16	5x2,3	6	3	Brandt, Homag, Biesse	24000	A860.070.310.16



Type 9 - Type 9

D	B	d	D1	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	9	30	70	6	3	IMA (Bima)	24000	A860.070.009.30	A860.070.109.30





NEW

Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands. Available with radius R2 and R3 mm.

Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's. Cutters with axial angle for a good finishing.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en ¼ rond pour les chants en bois ou en plastique. Disponible avec rayons R2 et R3.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

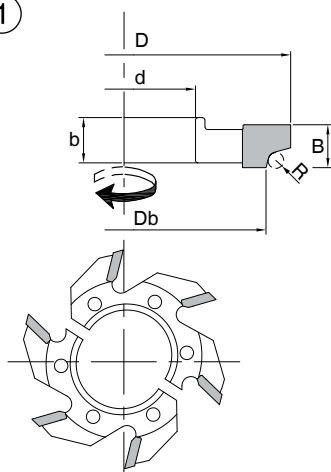
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure brasé avec angle d'axe pour une excellente finition.



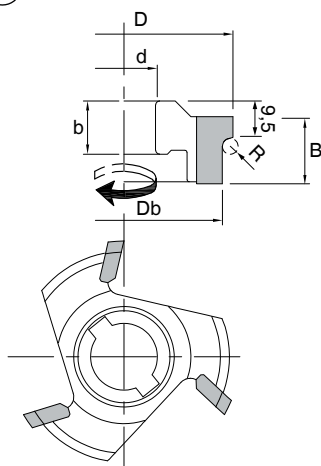
Type 1 - Type 1

	R	D	Db	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH Inf.	Ref. RH Sup.
2,0	70,0	60,5	6	6	30	6	IMA, (Birma)	18000	090.100	090.200	
70,0	60,5	9	9,5	30	6	IMA, (Birma)	18000	090.101	090.201		
3,0	70,0	60,5	9	9	30	6	IMA, (Birma)	18000	090.102	090.202	

①



②



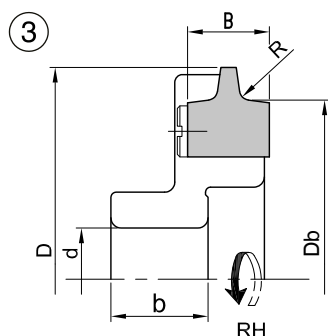
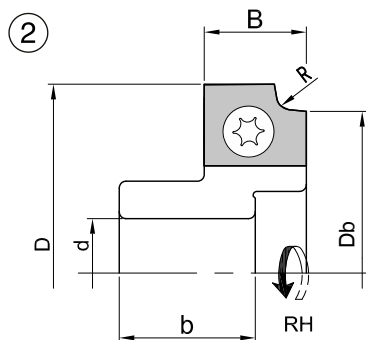
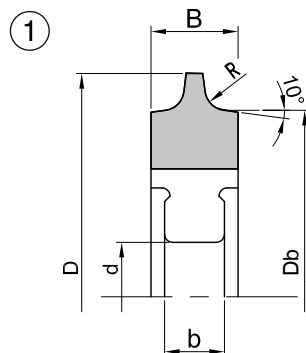
Type 2 - Type 2

	R	D	Db	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH Inf.	Ref. RH Sup.
2,0	55,3	50	17	13,5	16	3		SCM	18000	090.401	090.301
3,0	57	50	17	13,5	16	3		SCM	18000	090.402	090.302

02

Cutterhead for edge banding machines

Porte-outils pour plaqueuse de chants



Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands.

Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, ¼ circle profiled knives in tungsten carbide (HW). Body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en ¼ rond pour les chants en bois ou en plastique.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées ¼ de rond en carbure (HW). Construction du corps et disposition des plaquettes adaptées aux différents équipements pour affleurer les chants.

556

Type 1 - Type 1

R	D	Db	B	b	d	DNK	Z	Machine Machine	n max.	Ref.
2	73,0	61,0	16	11	16	5x2,3	3	Homag, Gabbiani, Ott	18000	556.102
	73,0	61,0	16	11	20	6x3,5	3	HolzHer	18000	556.202
	82,0	70,0	16	11	16	5x2,3	4	Brandt	18000	556.302
3	73,0	61,0	16	11	16	5x2,3	3	Homag, Gabbiani, Ott	18000	556.103

Spare parts - Pièces de rechange

	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	2	16x17,5x2	765.101
	3	16x17,5x2	765.102
Clamping wedge - Cale		L = 14	707.155
Screw - Vis		M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T		SW3	706.103

557

Type 2 - Type 2

	R	D	Db	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
	1,0	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.210	557.200
	1,5	64,5	57,0	15	13,5	20	6x3,5	2	Cehisa	18000	557.215	557.205
	1,5	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.211	557.201
	1,5	64,5	57,0	15	13,5	20	6x3,5	2	Cehisa	18000	557.216	557.206
	2,0	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.212	557.202
	2,0	64,5	57,0	15	13,5	20	6x3,5	2	Cehisa	18000	557.217	557.207
	3,0	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.214	557.204

Spare parts - Pièces de rechange

	R	Dim.	Ref.LH	Ref.RH
Knife - Plaquette	1,0	15x12x1,5	765.250	765.260
	1,5	15x12x1,5	765.251	765.261
	2,0	15x12x1,5	765.252	765.262
Clamping wedge - Cale	3,0	15x12x1,5	765.254	765.264
Screw - Vis		M3,5x7,5	705.350	705.350
T Wrench - Clé en T		T15	706.302	706.302

Type 3 - Type 3

R	D	Db	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
2	82,8	70	16	19	16	5x2,3	6	Biesse	18000	557.303	557.302
3	82,8	70	16	19	16	5x2,3	6	Biesse	18000	557.305	557.304

Spare parts - Pièces de rechange

	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	2	16x17,5x2	765.101
	3	16x17,5x2	765.102
Clamping wedge - Cale		B = 16	707.155
Screw - Vis		M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T		SW3	706.103

Edge rounding diamond cutter

Fraise 1/4 de rond d'affleurage

A861



Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands.

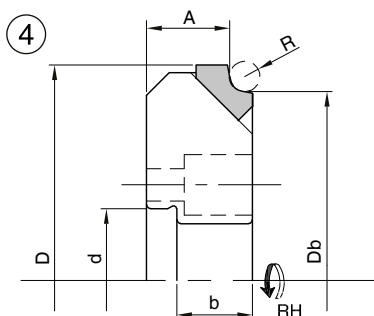
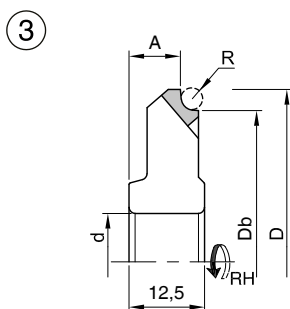
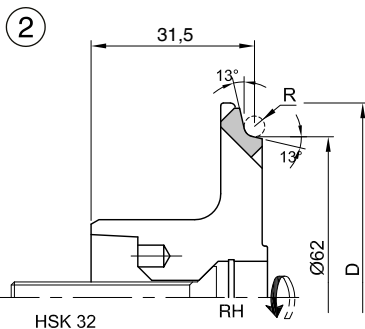
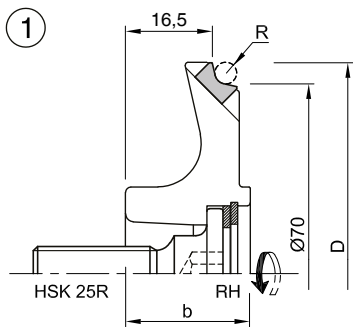
Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Tool with body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en 1/4 rond pour les chants en bois ou en plastique.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Outil avec construction du corps et disposition des plaquettes adaptées aux différents équipements pour affleurer les chants.



Type 1 - Type 1

R	D	b	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1	80	23	4	3	Homag, IMA	18000	A861.079.001.97	A861.079.101.97
2	80	23	4	3	Homag, IMA	18000	A861.079.002.97	A861.079.102.97
2	80	23	6	3	Homag, IMA	18000	A861.079.302.97	A861.079.202.97
3	80	23	4	3	Homag, IMA	18000	A861.079.003.97	A861.079.103.97
3	80	23	6	3	Homag, IMA	18000	A861.079.303.97	A861.079.203.97

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107

Type 2 - Type 2

R	D	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1	75	4	3	Homag, IMA	18000	A861.075.001.96	A861.075.101.96
1	75	6	3	Homag, IMA	18000	A861.075.301.96	A861.075.201.96
2	75	4	3	Homag, IMA	18000	A861.075.002.96	A861.075.102.96
2	75	6	3	Homag, IMA	18000	A861.075.302.96	A861.075.202.96
3	75	4	3	Homag, IMA	18000	A861.075.003.96	A861.075.103.96
3	75	6	3	Homag, IMA	18000	A861.075.303.96	A861.075.203.96

Spare parts - Pièces de rechange

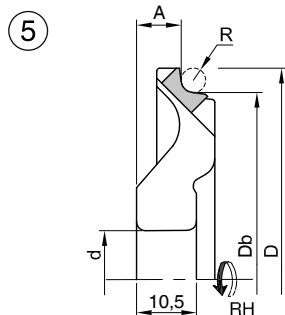
	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M6x45	705.340.45
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103

Type 3 - Type 3

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
2	57	50	8,5	16	2	3	Holz-Her	A861.057.002.16	A861.057.102.16
3	57	50	8,5	16	2	3	Holz-Her	A861.057.003.16	A861.057.103.16

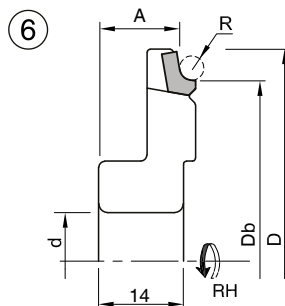
Type 4 - Type 4

R	D	Db	A	b	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	57	50	11	9,5	19	3	3	Homag	A861.050.301.19	A861.050.201.19
2	57	50	11	9,5	19	3	3	Homag	A861.050.302.19	A861.050.202.19
3	57	50	11	9,5	19	3	3	Homag	A861.050.303.19	A861.050.203.19



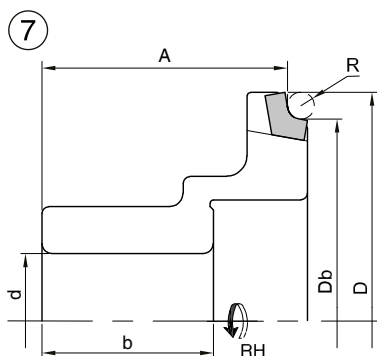
Type 5 - Type 5

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	69	61	8	16	3	3	Ott	A861.069.001.16	A861.069.101.16
2	69	61	8	16	3	3	Ott	A861.069.002.16	A861.069.102.16



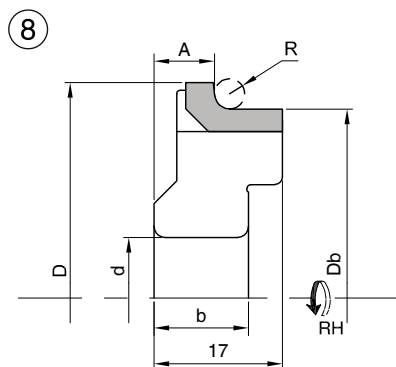
Type 6 - Type 6

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	70	60	13	16	4	3	SCM-IDM	A861.070.910.16	A861.070.810.16
2	70	60	13	16	4	3	SCM-IDM	A861.070.920.16	A861.070.820.16
3	70	60	13	16	4	3	SCM-IDM	A861.070.930.16	A861.070.830.16



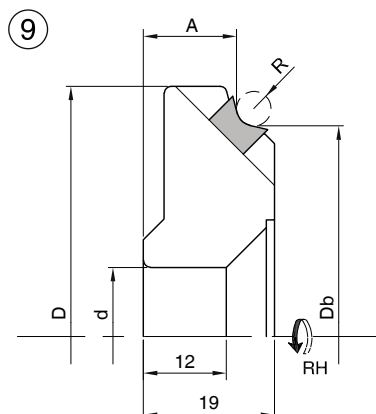
Type 7 - Type 7

R	D	Db	A	b	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1,5	68	60	21	22,3	16	6	3	Biesse	A861.060.015.16	A861.060.115.16
2	68	60	21	22,3	16	6	3	Biesse	A861.060.020.16	A861.060.120.16
3	68	60	21	22,3	16	6	3	Biesse	A861.060.030.16	A861.060.130.16
1,5	68	60	36,5	25,5	20	6	3	Biesse	A861.060.015.20	A861.060.115.20
2	68	60	36,5	25,5	20	6	3	Biesse	A861.060.020.20	A861.060.120.20
3	68	60	36,5	25,5	20	6	3	Biesse	A861.060.030.20	A861.060.130.20



Type 8 - Type 8

R	D	Db	A	b	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
2	57	50	8	12,5	16	2	3	HolzHer	A861.050.002.16	A861.050.102.16
3	57	50	7	12,5	16	2	3	HolzHer	A861.050.003.16	A861.050.103.16



Type 9 - Type 9

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.001.20	A861.061.101.20
2	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.002.20	A861.061.102.20
2,5	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.025.20	A861.061.125.20
3	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.003.20	A861.061.103.20

Edge rounding diamond cutter

Fraise 1/4 de rond d'affleurage en diamant polycristallin

A862



Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands, multi-radius.

Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Tool with body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en ¼ rond pour les chants en bois ou en plastique, multi-rayons.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Outil avec construction du corps et disposition des plaquettes adaptées aux différents équipements pour affleurer les chants.

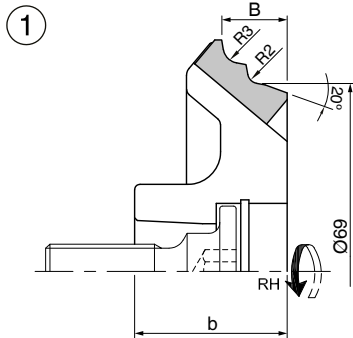


Type 1 - Type 1

R	D	B/b	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
2/3/20°	85	12/28	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	18000	A862.085.004.97	A862.085.104.97

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107

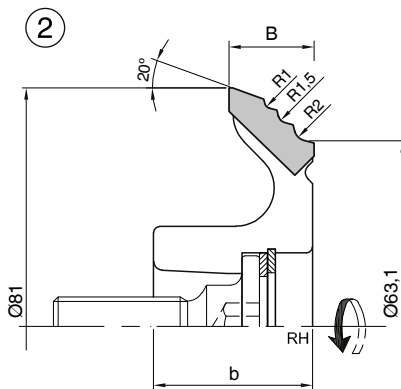


Type 2 - Type 2

R	D	B/b	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1/1,5/2	81	17/27	HSK 25R	4	3	Homag	18000	A862.081.004.97	A862.081.104.97

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107

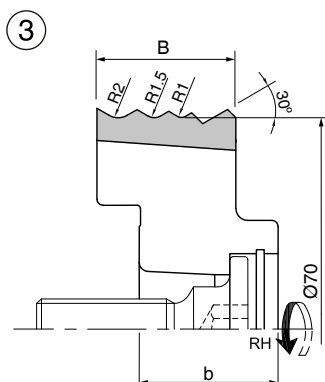


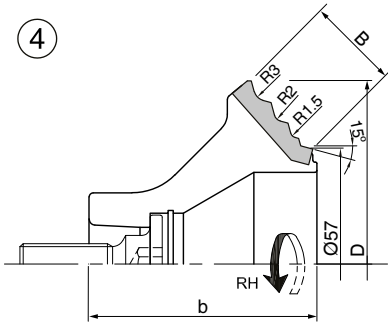
Type 3 - Type 3

R	D	B/b	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1/1,5/2	74	23/23	HSK 25R	4	3	IMA	18000	A862.075.204.97	A862.075.304.97
	74	23/23	HSK 25R	6	3	IMA	18000	A862.075.206.97	A862.075.306.97

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107

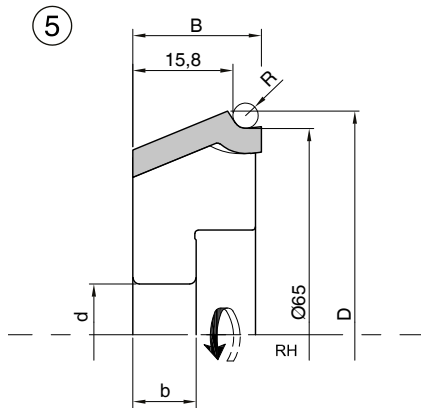




Type 4 - Type 4

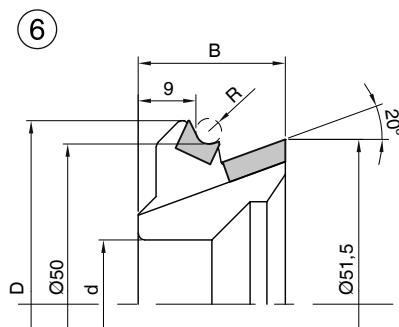
	R	D	B/b	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
	1,5/2/3	90	23/56	HSK 25R	6	3	IMA	18000	A862.090.006.97	A862.090.106.97

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107



Type 5 - Type 5

R	D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
2/22°	70,5	20,3	16	4	3	Brandt	24000	A862.070.002.16	A862.070.102.16



Type 6 - Type 6

	R	D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
	2/20°	57,3	23	20	2+2	3	HolzHer	24000	A862.050.002.20	A862.050.102.20
	3/20°	57,3	23	20	2+2	3	HolzHer	24000	A862.050.003.20	A862.050.103.20